

# CReel 2.0

## Cable Manager



**IT** **Avvertenze di sicurezza V 1.01**

Originale

**EN** **Safety Warnings V 1.01**

Translated

**DE** **Sicherheitshinweise V 1.01**

Übersetzt

**ES** **Advertencias de seguridad V 1.01**

Traducido

**FR** **Avertissements de sécurité V 1.01**

Traduction

**FI** **Turvallisuusvaroitukset V 1.01**

Käännös

**NO** **Sikkerhetsadvarsler V 1.01**

Oversettelse

**SE** **Säkerhetsvarningar V 1.01**

Översättning

**PT** **Avisos de segurança V 1.01**

Tradução

**NL** **Veiligheidsinstructies V 1.01**

Vertaald

**DK** **Sikkerhedsinstruktioner V 1.01**

Oversat

**PL** **Instrukcje bezpieczeństwa V 1.01**

Przetłumaczone

**SI** **Varnostna navodila V 1.01**

Prevedeno na

**TR** **Güvenlik talimatları V 1.01**

Tercüme edildi

**GR** **Οδηγίες ασφαλείας V 1.01**

Μεταφρασμένο

**BG** **Инструкции за безопасност V 1.01**

Преведено

**CS** **Bezpečnostní pokyny V 1.01**

Přeloženo





## Installazione rapida (Figure su terza pagina di copertina)

**Figura 1)** Usare la dima fornita (o stamparla dal manuale scaricabile dal sito internet) per segnare e forare i 4 fori per il supporto connettore. Si consiglia l'installazione a un'altezza di 170 cm dal suolo o tra i 90 cm e 110 cm per gli utenti in sedia a rotelle. Avvitare il supporto connettore con i 4 tasselli forniti (controllare che i tasselli forniti siano appropriati per il vostro muro).

**Figura 2)** Appendere il CReel 2.0 sul supporto con il bullone lungo. Fissare l'installazione con il bullone corto in un foro e il lucchetto nell'altro.

**Figura 3)** Usare la dima fornita (o stamparla dal manuale scaricabile dal sito internet) per segnare e forare i 4 fori per il supporto connettore. Installarlo ad un'altezza comoda per l'uso. Avvitare il supporto connettore con i 4 tasselli forniti (controllare che i tasselli forniti siano appropriati per il vostro muro).

**Figura 4)** Collegare il connettore del cavo fisso al wallbox.

Per modificare la lunghezza del cavo disponibile all'esterno del CReel 2.0, allentare le due viti di fermo, tirare dentro o fuori il cavo e serrare le vite.

## Nota di installazione

### Al primo avvio si prega di effettuare un reset del termostato ripristinabile come indicato al capitolo 7.3

#### ATTENZIONE!

Non osservare le istruzioni di sicurezza può comportare rischi di morte, ferite e danni al dispositivo! R.M.D. Components Italia Srl non assume alcuna responsabilità per le richieste derivanti da ciò!

- Pericolo elettrico! L'installazione, la messa in servizio e la manutenzione della stazione di ricarica possono essere effettuate solo da elettricisti correttamente addestrati, qualificati e autorizzati che sono pienamente responsabili per il rispetto delle normative esistenti e delle norme di installazione.
- Non eseguire alcun lavoro di conversione o modifica non autorizzato al CReel 2.0!
- I lavori di riparazione al CReel 2.0 non sono consentiti e possono essere eseguiti solo dal produttore (sostituzione della stazione di ricarica)!
- Non rimuovere alcun avviso sul dispositivo, come simboli di sicurezza, avvisi di pericolo, targhe di identificazione o segnalazioni di cavo!
- Tirare il cavo di ricarica dal CReel 2.0 utilizzando il fermo cavo e non il cavo o il connettore.
- Assicurarsi che il cavo di ricarica non sia danneggiato meccanicamente (piegato, schiacciato o calpestato) e non consentirgli di entrare in contatto con fonti di calore, sporco o acqua.

## Istruzioni generali di sicurezza

#### ATTENZIONE!

Le seguenti aree di applicazione sono espressamente escluse per il CReel 2.0:

- Non utilizzare in aree soggette a esplosioni o incendi.
- Non utilizzare in attività minerarie.
- Il dispositivo deve essere montato protetto dalla luce solare diretta il più possibile per evitare l'interruzione della ricarica dovuta alle temperature eccessive dei componenti del CReel 2.0.
- Il dispositivo deve essere protetto dalla pioggia diretta il più possibile per evitare il rischio di scosse elettriche o di guasti.
- Il dispositivo deve essere protetto dalla neve e dal ghiaccio il più possibile per evitare il rischio di scosse elettriche o di guasti. Per queste applicazioni devono essere utilizzati altri prodotti!

#### ATTENZIONE!

Assicurati che il cavo sia avvolto correttamente se non viene utilizzato per la ricarica per evitare il rischio di inciampo.

- Assicurarsi che il dispositivo sia montato correttamente e in sicurezza.
- Evitare di tirare il cavo in modo brusco.
- Assicurarsi che il cavo non sia schiacciato e quindi danneggiato.
- Evitare di trascinare il cavo sui bordi taglienti in modo da non danneggiare la guaina del cavo.

#### Attenzione

- Una manipolazione impropria può causare danni al dispositivo!
- Per evitare di danneggiare il CReel 2.0 durante il trasporto, è necessario utilizzare l'imballaggio originale.
- Qualsiasi modifica al dispositivo può comportare la perdita dei diritti di garanzia.
- Esclusa da questo è la manutenzione che è espressamente consentita da R.M.D. Components Italia Srl in conformità con l'intervallo di manutenzione definito dal fornitore.

## Istruzioni per la sicurezza del personale

#### ATTENZIONE! Rischio di incendio in caso di guasto del componente!

- Nell'applicazione finale, assicurarsi che il cavo sia saldamente collegato alla stazione di ricarica.
- Controllare il cavo in caso di cortocircuito nel circuito di alimentazione!

## Istruzioni generali

#### Attenzione

Se la superficie di montaggio non è piana, l'avvolgicavo può essere danneggiato. Evitare quindi superfici di montaggio storte o danneggiate.

Il sistema di ancoraggio scelto dall'installatore deve tenere conto del materiale a cui verrà appeso l'avvolgitore (4 tasselli standard sono inclusi con l'avvolgitore).

## Raccomandazioni per il sito di installazione

Il CReel 2.0 ha una protezione di classe IP44 e può essere installato al chiuso o all'aperto con una adeguata protezione meteorologica. Si dovrebbero considerare i seguenti criteri quando si sceglie la posizione:

- Il dispositivo può essere installato solo per applicazioni fisse.
- Montare il dispositivo in modo che i cavi di ricarica non coprono o attraversino il traffico pedonale e motorizzato.
- Non installare il dispositivo in luoghi esposti ad ammoniacca o gas ammoniacale.
- La superficie di montaggio deve essere sufficientemente stabile per resistere alle forze meccaniche.
- Non installare la stazione di ricarica in luoghi dove oggetti cadenti potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Il dispositivo dovrebbe essere protetto il più possibile dalla pioggia diretta per evitare ghiaccio, danni da grandio simili.
- Se possibile, il dispositivo dovrebbe essere montato al di fuori della luce diretta del sole; se surriscaldato, il dispositivo potrebbe attivare la protezione e il fusibile termico potrebbe attivarsi, interrompendo la ricarica. (vedi capitolo 7.3).

Per garantire il grado di protezione IP44 anche alle connessioni, dopo la ricarica, si raccomanda di innestare il connettore lato autovettura nel supporto a muro fornito in dotazione e di mantenere inserito il connettore lato wallbox nel suo alloggiamento.

## Protezione durante l'operazione

Durante la ricarica si raccomanda di estrarre completamente il cavo dal CReel 2.0 per ottenere le massime prestazioni dalla wallbox (Max 16A - 11kW).

Anche quando è collegato, il cavo può essere estratto dal CReel 2.0. L'avvolgicavo può essere inclinarsi di 20 gradi per facilitare l'estrazione del cavo.

Il dispositivo è dotato di una funzione di blocco. Circa ogni 50 cm la funzione di blocco è attiva (rumore di scatto) in modo che il cavo non possa arrotolarsi automaticamente e quindi non sia in tensione.

### Attenzione

Quando si utilizza il cavo non completamente srotolato, si raccomanda di ridurre la potenza di carica minore o uguale a 12A per evitare un possibile surriscaldamento.

Non tirare il cavo a scatti perché il CReel 2.0 potrebbe danneggiarsi.

Tirando brevemente il cavo si sblocca dal blocco. Un freno per il cavo integrato nel CReel 2.0 serve ad arrotolare delicatamente il cavo e a non strappare il connettore dalle mani dell'utente quando si rilascia involontariamente la funzione di blocco.

## Adesivo di avvertenza



Per mostrare chiaramente il potenziale pericolo, è stato applicato un adesivo di avvertenza giallo che raccomanda di non rimuovere alcuna parte dal rullo.

Un adesivo è installato sulla frizione e avvisa di non rimuoverlo.

## Smaltimento del dispositivo



### Attenzione

Osservare le disposizioni per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici!

Il simbolo del contenitore di spazzatura mobile barrato da una croce significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite assieme ai rifiuti domestici.

I materiali sono riciclabili in base al relativo contrassegno. Con il riciclaggio, il riutilizzo di materiali o altre forme d'impegno di apparecchiature dismesse, si offre un valido contributo alla tutela dell'ambiente.

**Le specifiche sono soggette a modifiche a causa di ulteriori sviluppi tecnici.  
I dettagli presentati possono essere soggetti a correzione.**

**Tutti i diritti sono riservati.**



**Inquadra il codice QR per scaricare il manuale completo  
oppure visita l'indirizzo internet**

**<https://www.creel.tech/download-page/>**

## Quick installation (Figures on back cover)

**Figure 1** Use the template provided (or print it out from the manual that can be downloaded from the website) to mark and drill the 4 holes for the connector bracket. We recommend installation at a height of 170 cm above the ground or between 90 cm and 110 cm for wheelchair users.

Screw the connector bracket with the 4 dowels provided (check that the dowels provided are appropriate for your wall).

**Figure 2** Hang the CReel 2.0 on the bracket with the long bolt. Secure the installation with the short bolt in one hole and the padlock in the other.

**Figure 3** Use the template provided (or print it out from the manual downloadable from the website) to mark and drill the 4 holes for the connector bracket. Install it at a comfortable height for use.

Screw the connector bracket with the 4 dowels provided (check that the dowels provided are appropriate for your wall).

**Figure 4** Connect the fixed cable connector to the wallbox.

To change the length of the cable available outside the CReel 2.0, loosen the two retaining screws, pull the cable in or out and tighten the screw.

## Installation note

**When starting up for the first time, please reset the resettable thermostat as described in Chapter 7.3**

### WARNING!

Not observing the safety instructions can result in risk of death, injuries, and damage to the device! R.M.D. Components Italia Srl assumes no liability for claims resulting from this!

- Electrical hazard! The installation, commissioning and maintenance of the charging station may only be performed by correctly trained, qualified and authorized electricians who are fully responsible for the compliance with existing standards and installation regulations.
- Do not carry out any unauthorized conversion work or modifications to the CReel 2.0!
- Repair work to the CReel 2.0 is not permitted and may only be performed by the manufacturer (replacement of the charging station)!
- Do not remove any notices on the device, such as safety symbols, warning notices, rating plates, nameplates or cable markings!
- Pull the charging cable out of the reel by the cable stopper and not by the cable or plug.
- Make sure that the charging cable is not damaged mechanically (kinked, pinched or driven over) and do not allow the contact area to come into contact with sources of heat, dirt or water.

## General safety instructions

### WARNING!

The following application areas are expressly excluded for the CReel 2.0:

- Do not use in areas prone to explosion or fire.
- Do not use in mining.
- The device should be mounted protected from direct sunlight as far as possible to avoid the interruption of the charging due to excessive temperatures of the components of the CReel 2.0.
- The device should be protected against direct rain as far as possible to prevent risk of electric shock or fault.
- The device should be protected against snow and ice as far as possible to prevent risk of electric shock or fault. Other products must be used for these applications!

### CAUTION!

Make sure the cable is correctly rewound if it is not used for charging to avoid trip hazard.

- Make sure the device is mounted correctly and safely.
- Avoid rolling out the cable jerkily
- Make sure the cable is not pressed and so damaged.
- Avoid dragging the cable over sharp edges whereby the cable jacket can be abraded.

### Caution

- Improper handling can cause damage to the device!
- To avoid damaging the CReel 2.0 during further or return transport, the original packaging must be used for the transport. Any modification of the device may entail the loss of warranty rights.
- Exempt from this is maintenance work which is explicitly permitted by R.M.D. Components Italia Srl in compliance with the maintenance interval defined by the supplier.

## Personnel safety instructions

**CAUTION! Danger of fire in case of component failure!**

- In final application, make sure that cable is firmly connected to the charging station.
- Check the cable in case of a short-circuit in the supply circuit!

## General instructions

### Caution

If the mounting surface is not flat the cable reel can be damaged. Hence avoid twisted or damaged mounting surfaces.

The anchoring system chosen by the installer must take into account the material from which the reel will be hung (4 standard dowels included with the reel).

## Installation site recommendations

Creel 2.0 is IP44 protection class and can be installed indoors or outdoors with proper weather protection. The following criteria should be considered when choosing the location:

- The device can only be installed for stationary applications.
- Mount the device so that charging cables do not cover or cross pedestrian and motorized traffic.
- Do not install the device at locations where it is exposed to ammonia or ammonia gas.
- The mounting surface must be sufficiently stable in order to withstand the mechanical forces.
- Do not install the charging station at locations where falling objects could damage the device.
- The device should be protected against direct rain as far as possible to prevent icing, hail damage or similar.
- If possible, the device should be mounted out of direct sunlight; if overheated, the device may go into protection and the thermal fuse could be triggered, interrupting charging. (see chapter 7.3).

In order to guarantee IP44 protection also for the connections, after charging, it is recommended that the car-side connector be plugged into the supplied wall bracket and that the wall box-side connector be kept plugged into its housing.

## Protection during the operation

During recharging it is **recommended to completely extract the cable from the Creel 2.0** to get the maximum performance from your wallbox (Max 16A - 11kW).

Even when connected the cable can be pulled out of the Creel 2.0 the cable reel can be rotated by 20 degree to facilitate cable pulling out. The device is equipped with a lock function. Approximately every 50 cm the lock function is active (clicking noise) so the cable cannot roll up automatically and thereby is not in tension.

**Caution**  
When using the cable that is not fully unrolled, it is recommended to reduce the charging power to less than or equal to **12A** to avoid possible overheating.

Do not jerky the cable because the Creel 2.0 can be damaged.

Briefly pulling on the cable releases the locking. A cable brake integrated in the Creel 2.0 serves to roll up the cable gently and to not snatch the connector out of the user's hands when releasing the locking function unintentionally.

## Warning Sticker



In order to clearly show potential hazard, a yellow warning sticker recommend to not remove any part from the reel.  
One sticker is installed on brake and warn to not remove it.

## Device disposal



### Attention

Observe the regulations for the disposal of electrical and electronic equipment!

The symbol of the crossed-out wheeled bin means that electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste.

**The materials are recyclable according to the relevant marking. By recycling, reusing materials or other forms of using discarded equipment, you are making a valuable contribution to environmental protection.**

Specifications are subject to change due to further technical developments.

Details presented may be subject to correction.

All rights reserved.



Scan the QR code to download the full manual  
or visit  
<https://www.creel.tech/download-page/>

## Schnellinstallation (Abbildungen auf der Rückseite des Umschlags)

**Abbildung 1)** Verwenden Sie die mitgelieferte Schablone (oder drucken Sie sie aus dem Handbuch aus, das Sie von der Website herunterladen können), um die 4 Löcher für die Verbindungshalterung zu markieren und zu bohren. Wir empfehlen die Installation in einer Höhe von 170 cm über dem Boden oder zwischen 90 cm und 110 cm für Rollstuhlfahrer. Schrauben Sie die Verbindungshalterung mit den 4 mitgelieferten Dübeln fest (überprüfen Sie, ob die mitgelieferten Dübel für Ihre Wand geeignet sind).

**Abbildung 2)** Hängen Sie das CReel 2.0 mit der langen Schraube in die Halterung ein. Sichern Sie die Installation mit der kurzen Schraube in einem Loch und dem Vorhängeschloss im anderen.

**Abbildung 3)** Verwenden Sie die mitgelieferte Schablone (oder drucken Sie sie aus dem Handbuch aus, das Sie von der Website herunterladen können), um die 4 Löcher für die Verbindungshalterung zu markieren und zu bohren. Bringen Sie die Halterung in einer für die Benutzung angenehmen Höhe an. Verschrauben Sie die Verbindungshalterung mit den 4 mitgelieferten Dübeln (überprüfen Sie, ob die mitgelieferten Dübel für Ihre Wand geeignet sind).

**Abbildung 4)** Schließen Sie den festen Kabelanschluss an die Wallbox an. Um die Länge des außerhalb der CReel 2.0 verfügbaren Kabels zu ändern, lösen Sie die beiden Halteschrauben, ziehen Sie das Kabel ein oder aus und ziehen Sie die Schraube wieder fest.

## Installationshinweis

### ACHTUNG!

Das Nichtbeachten der Sicherheitshinweise kann zu Lebensgefahr, Verletzungen und Schäden am Gerät führen! R.M.D. Components Italia Srl übernimmt keine Haftung für Ansprüche, die daraus resultieren!

- Elektrische Gefahr!
- Die Installation, Inbetriebnahme und Wartung der Ladestation darf nur von korrekt ausgebildeten, qualifizierten und autorisierten Elektrikern durchgeführt werden, die vollständig für die Einhaltung der geltenden Normen und Installationsvorschriften verantwortlich sind.
- Führen Sie keine nicht autorisierten Umbau- oder Änderungsarbeiten an CReel 2.0 durch!
- Reparaturarbeiten an CReel 2.0 sind nicht erlaubt und dürfen nur vom Hersteller (Austausch der Ladestation) durchgeführt werden!
- Entfernen Sie keine Hinweise am Gerät, wie Sicherheitssymbole, Warnhinweise, Typenschilder, Namensschilder oder Kabelmarkierungen!
- Ziehen Sie das Ladekabel am Kabelanschlag aus der Rolle und nicht am Kabel oder Stecker.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladekabel nicht mechanisch beschädigt ist (geknickt, eingeklemmt oder überfahren) und vermeiden Sie den Kontaktbereich mit Hitzequellen, Schmutz oder Wasser.

## Allgemeine Sicherheitsanweisungen

### WARNUNG!

Die folgenden Anwendungsbereiche sind für den CReel 2.0 ausdrücklich ausgeschlossen:

- **Nicht** in explosions- oder brandgefährdeten Bereichen verwenden.
- **Nicht** im Bergbau verwenden.
- Das Gerät sollte so weit wie möglich vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt montiert werden, um Unterbrechungen beim Laden aufgrund übermäßiger Temperaturen der Komponenten des CReel 2.0 zu vermeiden.
- Das Gerät sollte so weit wie möglich vor direktem Regen geschützt werden, um das Risiko eines Stromschlags oder eines Fehlers zu vermeiden.
- Das Gerät sollte so weit wie möglich vor Schnee und Eis geschützt werden, um das Risiko eines Stromschlags oder eines Fehlers zu vermeiden. Für diese Anwendungen müssen andere Produkte verwendet werden!

### VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass das Kabel ordnungsgemäß aufgewickelt wird, wenn es nicht zum Laden verwendet wird, um Stolpergefahren zu vermeiden.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät korrekt und sicher montiert ist.
- Vermeiden Sie ruckartiges Ausrollen des Kabels.
- Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht eingeklemmt und beschädigt wird.
- Vermeiden Sie das Ziehen des Kabels über scharfe Kanten, wodurch die Kabelummantelung abgenutzt werden kann.

### Caution

- Unsachgemäße Handhabung kann das Gerät beschädigen!
- Um eine Beschädigung des CReel 2.0 während des Transports zu vermeiden, muss für den Transport die Originalverpackung verwendet werden.
- Jede Änderung am Gerät kann zum Verlust der Garantiesprüche führen.
- Von dieser Regelung ausgenommen ist die Wartungsarbeit, die explizit von R.M.D. Components Italia Srl genehmigt wurde, unter Einhaltung des vom Lieferanten definierten Wartungsintervalls.

## Sicherheitsanweisungen für das Personal

### VORSICHT! Brandgefahr im Falle eines Komponentenausfalls!

- Stellen Sie sicher, dass das Kabel fest mit der Ladestation verbunden ist.
- Überprüfen Sie das Kabel im Falle eines Kurzschlusses im Stromkreis!

## Allgemeine Anweisungen

### Vorsicht

Wenn die Montagefläche nicht flach ist, kann die Kabeltrommel beschädigt werden. Vermeiden Sie daher verdrehte oder beschädigte



Montageflächen. Das vom Installateur gewählte Verankerungssystem muss das Material berücksichtigen, an dem die Trommel aufgehängt wird (4 Standarddübel sind im Lieferumfang enthalten).

## Installationsempfehlungen

Das CReel 2.0 besitzt die Schutzklasse IP44 und kann sowohl im Innen- als auch im Außenbereich mit angemessenem Witterungsschutz installiert werden.

Folgende Kriterien sollten bei der Wahl des Installationsortes berücksichtigt werden:

- Das Gerät kann nur für stationäre Anwendungen installiert werden.
- Montieren Sie das Gerät so, dass Ladekabel den Fußgänger- und motorisierten Verkehr nicht kreuzen oder bedecken.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es Ammoniak oder Ammoniakgas ausgesetzt ist.
- Die Montagefläche muss ausreichend stabil sein, um den mechanischen Kräften standzuhalten.
- Installieren Sie die Ladestation nicht an Orten, an denen herabfallende Gegenstände das Gerät beschädigen könnten.
- Das Gerät sollte möglichst vor direktem Regen geschützt werden, um Vereisung, Hagelschäden oder Ähnliches zu verhindern.
- Wenn möglich, sollte das Gerät nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein; wenn es überhitzt, kann das Gerät in den Schutzmodus gehen und die thermische Sicherung auslösen, die das Laden unterbricht. (siehe Kapitel 7.3).

Um die Schutzart IP44 auch für die Anschlüsse zu gewährleisten, wird nach dem Aufladen empfohlen, den fahrzeugseitigen Stecker in die mitgelieferte Wandhalterung zu stecken und den wandkastenseitigen Stecker in seinem Gehäuse stecken zu lassen.

## Schutz während des Betriebs

Beim Laden wird **empfohlen, das Kabel vollständig aus dem CReel 2.0 herauszuziehen**, um die maximale Leistung der Wallbox zu erhalten (max. 16A - 11kW). Auch wenn das Kabel angeschlossen ist, kann es aus dem CReel 2.0 herausgezogen werden. Die Kabeltrommel kann um 20 Grad gekippt werden, um das Herausziehen des Kabels zu erleichtern. Das Gerät ist mit einer Verriegelungsfunktion ausgestattet. Ca. alle 50 cm wird die Sperrfunktion aktiviert (Klickgeräusch), damit sich das Kabel nicht selbständig aufrollen kann und somit nicht unter Spannung steht.

### Achtung

Bei Verwendung des nicht vollständig abgerollten Kabels empfiehlt es sich, die Ladeleistung auf **12 A** oder weniger zu reduzieren, um eine mögliche Überhitzung zu vermeiden.

Ziehen Sie das Kabel nicht ruckartig, da dadurch das CReel 2.0 beschädigt werden kann.

Durch kurzes Ziehen am Kabel wird die Verriegelung gelöst. Eine in das CReel 2.0 integrierte Kabelbremse dient dazu, das Kabel sanft aufzurollen und den Stecker nicht aus den Händen des Benutzers zu reißen, wenn die Verriegelungsfunktion versehentlich gelöst wird.

## Warning Sticker



In order to clearly show potential hazard, a yellow warning sticker recommend to not remove any part from the reel.

One sticker is installed on brake and warn to not remove it.

## Entsorgung des Geräts



### Achtung

Beachten Sie die Vorschriften für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

**Die Materialien sind entsprechend der jeweiligen Kennzeichnung wiederverwertbar. Durch Recycling, Wiederverwendung von Materialien oder andere Formen der Nutzung von Altgeräten leisten Sie einen wertvollen Beitrag zum Umweltschutz.**

**Änderungen der Spezifikationen aufgrund technischer Weiterentwicklungen sind vorbehalten.  
Die dargestellten Details können korrigiert werden.**

**Alle Rechte vorbehalten.**



**Scannen Sie den QR-Code, um das vollständige Handbuch herunterzuladen  
oder besuchen Sie**

**<https://www.creel.tech/download-page/>**

## Instalación rápida (Figuras en la contraportada)

**Figura 1)** Utilice la plantilla suministrada (o imprímala del manual descargable del sitio web) para marcar y taladrar los 4 orificios para el soporte del conector. Recomendamos la instalación a una altura de 170 cm del suelo o entre 90 cm y 110 cm para los usuarios de sillas de ruedas. Atornille el soporte de conexión con los 4 tacos suministrados (compruebe que los tacos suministrados son adecuados para su pared).

**Figura 2)** ApCuelgue el CReel 2.0 en el soporte con el perno largo. Asegure la instalación con el perno corto en un orificio y el candado en el otro.

**Figura 3)** Utiliza la plantilla suministrada (o imprímala del manual descargable del sitio web) para marcar y taladrar los 4 orificios para el soporte del conector. Instálalo a una altura cómoda para su uso. Atornille el soporte del conector con los 4 tacos suministrados (compruebe que los tacos suministrados son adecuados para su pared).

**Figura 4)** Conecte el conector del cable fijo a la Wallbox. Para cambiar la longitud del cable disponible fuera del CReel 2.0, afloje los dos tornillos de sujeción, tire del cable hacia dentro o hacia fuera y apriete el tornillo.

## Advertencias y recomendaciones generales

### ¡ADVERTENCIA!

No observar las instrucciones de seguridad puede resultar en riesgo de muerte, lesiones y daños al dispositivo! R.M.D. Components Italia Srl no asume ninguna responsabilidad por reclamos que resulten de esto.

- ¡Peligro de electrocución! La instalación, puesta en marcha y mantenimiento de la estación de carga solo puede ser realizada por electricistas correctamente capacitados, calificados y autorizados que son plenamente responsables del cumplimiento de las normas y regulaciones de instalación existentes.
- ¡No realice ninguna conversión o modificación no autorizada en CReel 2.0!
- Los trabajos de reparación en el CReel 2.0 no están permitidos y sólo pueden ser realizados por el fabricante (por ejemplo, el reemplazo de la estación de carga)
- No retire ninguna advertencia del aparato, como símbolos de seguridad, advertencias, placas de identificación o señalizaciones del cable.
- Tire del cable de carga por el tope de cable y no del cable o del conector.
- Asegúrese de que el cable de carga no esté dañado mecánicamente (doblado, pellizcado o atropellado) y no permita que el área de contacto entre en contacto con fuentes de calor, suciedad o agua.

## Instrucciones generales de seguridad

### ¡ADVERTENCIA!

Los siguientes ámbitos de aplicación están expresamente excluidos para el CReel 2.0:

- **No lo use** en áreas propensas a explosiones o incendios.
- **No lo use** en minería.
- El dispositivo debe ser montado protegido de la luz directa del sol tanto como sea posible para evitar la interrupción de la carga debido a temperaturas excesivas de los componentes del CReel 2.0.
- El dispositivo debe estar protegido contra la lluvia directa tanto como sea posible para
- evitar el riesgo de descargas eléctricas o fallos.
- El dispositivo debe estar protegido contra la nieve y el hielo tanto como sea posible para evitar el riesgo de descargas eléctricas o fallos.
- ¡Se deben utilizar otros productos para estas aplicaciones!

### ¡PRECAUCIÓN!

Asegúrese de que el cable se enrolle correctamente si no se utiliza para la carga para evitar riesgos de tropiezos.

- Asegúrese de que el dispositivo esté montado correctamente y con seguridad.
- Evite desenrollar el cable de forma brusca.
- Asegúrese de que el cable no esté presionado y por lo tanto dañado.
- Evite arrastrar el cable sobre bordes afilados donde la cubierta del cable puede ser desgastada.

### Atención

- ¡El manejo inadecuado puede causar daños al dispositivo!
- Para evitar dañar el CReel 2.0 durante el transporte de ida o vuelta, se debe utilizar el embalaje original para el transporte.
- Cualquier modificación del dispositivo puede conllevar la pérdida de los derechos de garantía.
- Excluido de esto está el trabajo de mantenimiento que está explícitamente permitido por R.M.D. Components Italia Srl de acuerdo con el intervalo de mantenimiento definido por el proveedor.

## Instrucciones de seguridad del personal

### ¡ATENCIÓN! ¡Peligro de incendio en caso de avería de los componentes!

- En la aplicación final, asegúrese de que el cable esté firmemente conectado a la estación de carga.
- ¡Verifique el cable en caso de un cortocircuito en el circuito de suministro!

## Instrucciones generales

### Precaución

Si la superficie de montaje no está plana, el enrollador de cable puede resultar dañado. Por lo tanto, evite superficies de montaje torcidas o dañadas. El sistema de anclaje elegido por el instalador debe tener en cuenta el material del que se colgará el enrollador

(Con el enrollador se incluyen 4 anclajes estándar).

## Criterios generales para la selección de la ubicación

CReel 2.0 ofrece el nivel IP44 de protección y está diseñado para su uso en interiores y exteriores siempre y cuando se garantice la protección adecuado contra las condiciones climáticas. Se deben considerar los siguientes criterios al elegir la ubicación:

- El dispositivo solo se puede instalar para aplicaciones estacionarias.
- Monte el dispositivo de manera que los cables de carga no cubran ni crucen el tráfico peatonal o motorizado.
- No instale el dispositivo en lugares donde esté expuesto a amoníaco o gas amoníaco.
- La superficie de montaje debe ser suficientemente estable para soportar las fuerzas mecánicas.
- No instale la estación de carga en lugares donde podrían caer objetos y dañar el dispositivo.
- El dispositivo debe protegerse contra la lluvia directa tanto como sea posible para evitar la formación de hielo, daños por granizo u otros similares.
- Si es posible, el dispositivo debe montarse fuera de la luz directa del sol; si se sobrecalienta, el dispositivo puede entrar en protección y el fusible térmico podría activarse, interrumpiendo la carga. (ver capítulo 7.3).

Para garantizar la protección IP44 también para las conexiones, después de la carga, se recomienda que el conector del lado del coche se enchufe en el soporte de pared suministrado y que el conector del lado de la caja de pared se mantenga enchufado en su alojamiento.

## Protección durante la operación

Durante la carga, **se recomienda sacar completamente el cable del CReel 2.0** para obtener el máximo rendimiento de la Wallbox (Máx. 16A - 11kW). Incluso cuando está conectado, el cable puede extraerse del CReel 2.0. El enrollable puede inclinarse 20 grados para facilitar la extracción del cable. El dispositivo está equipado con una función de bloqueo. Aproximadamente cada 50 cm se activa la función de bloqueo (chasquido) para que el cable no pueda enrollarse automáticamente y, por lo tanto, no esté bajo tensión.

### Precaución

Cuando utilice el cable que no está completamente desenrollado, se recomienda reducir la potencia de carga a menos o igual a **12A** para evitar un posible sobrecalentamiento.

No tire bruscamente del cable, ya que el CReel 2.0 podría resultar dañado.

Al tirar brevemente, el cable se suelta del bloqueo. Un freno de cable integrado en el CReel 2.0 sirve para enrollar suavemente el cable y no arrancar el conector de la mano del usuario al soltar involuntariamente la función de bloqueo.

## Advertencia de pegatina



Para mostrar claramente los posibles peligros, se recomienda una pegatina de advertencia amarilla que indica que no se debe quitar ninguna parte del carrete.

Una pegatina está instalada en el freno y advierte que no se debe quitar.

## Eliminación del aparato



### Atención

Respete las normas para la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos!

El símbolo del cubo de basura tachado significa que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con la basura doméstica.

**Los materiales son reciclables según la marca correspondiente. Mediante el reciclaje, la reutilización de materiales u otras formas de aprovechamiento de los aparatos desechados, está realizando una valiosa contribución a la protección del medio ambiente.**

**Las especificaciones están sujetas a cambios debido a nuevos avances técnicos.**

**Los detalles presentados pueden estar sujetos a correcciones.**

**Todos los derechos reservados.**



Escanee el código QR para descargar el manual completo o visite

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Installation rapide (figures au dos de la couverture)

**Figure 1)** Utilisez le gabarit fourni (ou imprimez-le à partir du manuel téléchargeable sur le site web) pour marquer et percer les 4 trous pour le support du connecteur. Nous recommandons une installation à une hauteur de 170 cm au-dessus du sol ou entre 90 cm et 110 cm pour les utilisateurs de fauteuils roulants. Vissez le support de connexion à l'aide des 4 chevilles fournies (vérifiez que les chevilles fournies sont adaptées à votre mur).

**Figure 2)** Accrochez le CReel 2.0 au support à l'aide du boulon long. Sécurisez l'installation avec le boulon court dans un trou et le cadenas dans l'autre.

**Figure 3)** Utilisez le gabarit fourni (ou imprimez-le à partir du manuel téléchargeable sur le site web) pour marquer et percer les 4 trous pour le support du connecteur. Installez-le à une hauteur confortable pour l'utilisation.

Vissez le support de connexion à l'aide des 4 chevilles fournies (vérifiez que les chevilles fournies sont adaptées à votre mur).

**Figure 4)** Raccordez le connecteur de câble fixe à la boîte murale.

Pour modifier la longueur du câble disponible à l'extérieur du CReel 2.0, desserrez les deux vis de fixation, tirez le câble vers l'intérieur ou l'extérieur et resserrez la vis.

## Note d'installation

### ATTENTION !

Ne pas respecter les consignes de sécurité peut entraîner un risque de décès, de blessures et de dommages à l'appareil ! R.M.D. Components Italia Srl décline toute responsabilité pour les réclamations découlant de cela!

- Danger électrique ! L'installation, la mise en service et l'entretien de la borne de recharge ne peuvent être effectués que par des électriciens correctement formés, qualifiés et autorisés, qui sont entièrement responsables du respect des normes et règlements d'installation en vigueur.
- Ne procédez à aucune modification ou transformation non autorisée sur le CReel 2.0 !
- Les travaux de réparation sur le CReel 2.0 ne sont pas autorisés et ne peuvent être effectués que par le fabricant (remplacement de la borne de recharge) !
- Ne retirez aucun avis sur l'appareil, tels que des symboles de sécurité, des avis de danger, des plaques signalétiques, des plaques d'identification ou des marquages de câbles !
- Tirez le câble de recharge du CReel 2.0 en utilisant le butoir de câble et non le câble ou la fiche.
- Assurez-vous que le câble de recharge n'est pas endommagé mécaniquement (plié, pincé ou écrasé) et ne le laissez pas entrer en contact avec des sources de chaleur, de saleté ou d'eau.

## Instructions générales de sécurité

### ATTENTION !

Les domaines d'application suivants sont expressément exclus pour le CReel 2.0 :

- Ne pas utiliser dans les zones sujettes à l'explosion ou au feu.
- Ne pas utiliser dans les activités minières.
- Le dispositif doit être monté protégé de la lumière directe du soleil autant que possible pour éviter l'interruption de la charge en raison de températures excessives des composants du CReel 2.0.
- Le dispositif doit être protégé de la pluie directe autant que possible pour éviter les risques de choc électrique ou de panne.
- Le dispositif doit être protégé de la neige et de la glace autant que possible pour éviter les risques de choc électrique ou de panne.
- D'autres produits doivent être utilisés pour ces applications !

### ATTENTION !

Assurez-vous que le câble est correctement enroulé s'il n'est pas utilisé pour la charge pour éviter les risques de trébuchement.

- Assurez-vous que l'appareil est monté correctement et en toute sécurité.
- Évitez de tirer brusquement sur le câble.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas écrasé et donc endommagé.
- Évitez de tirer le câble sur des arêtes vives afin de ne pas endommager la gaine du câble.

### Attention

- Une manipulation incorrecte peut endommager l'appareil !
- Pour éviter d'endommager le CReel 2.0 pendant le transport, vous devez utiliser l'emballage d'origine.
- Toute modification de l'appareil peut entraîner la perte des droits de garantie. Sont exclus les travaux d'entretien qui sont expressément autorisés par R.M.D. Components Italia Srl conformément à l'intervalle de maintenance défini par le fournisseur.

## Consignes de sécurité pour le personnel

### ATTENTION ! Risque d'incendie en cas de défaillance d'un composant !

- Dans l'application finale, assurez-vous que le câble est solidement connecté à la station de charg.
- Vérifiez le câble en cas de court-circuit dans le circuit électrique !

## Instructions générales

### Attention

ISI si la surface de montage n'est pas plane, l'enrouleur de câble peut être endommagé. Évitez donc les surfaces de montage tordues ou endommagées. Le système d'ancrage choisi par l'installateur doit tenir compte du matériau auquel l'enrouleur sera accroché (4 ancrages standard sont fournis avec l'enrouleur).

## Recommandations pour le site d'installation

CReel 2.0 a une protection de classe IP44 et peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur avec une protection météorologique adéquate. Les critères suivants doivent être pris en compte lors du choix de l'emplacement :

- Le dispositif ne peut être installé que pour des applications fixes.
- Montez le dispositif de sorte que les câbles de charge ne couvrent pas ou ne traversent pas la circulation piétonne et motorisée.
- Ne pas installer le dispositif dans des endroits exposés à l'ammoniac ou au gaz ammoniacal.
- La surface de montage doit être suffisamment stable pour résister aux forces mécaniques.
- Ne pas installer la station de charge dans des endroits où des objets tombants pourraient endommager le dispositif.
- Le dispositif doit être protégé autant que possible de la pluie directe pour éviter la formation de glace, les dommages de grêle ou similaires.
- Si possible, le dispositif doit être monté à l'extérieur de la lumière directe du soleil ; s'il surchauffe, le dispositif peut activer la protection et le fusible thermique peut être déclenché, interrompant la charge. (voir chapitre 7.3).

Afin de garantir la protection IP44 également pour les connexions, il est recommandé, après la charge, de brancher le connecteur côté voiture dans le support mural fourni et de laisser le connecteur côté boîtier mural branché dans son logement.

## Protection pendant l'opération

Pendant la charge, il est recommandé de retirer complètement le câble du CReel 2.0 pour obtenir une performance maximale de la wallbox (Max 16A - 11kW).

Même lorsqu'il est connecté, le câble peut être retiré du CReel 2.0. L'enrouleur de câble peut être incliné de 20 degrés pour faciliter l'extraction du câble. L'appareil est équipé d'une fonction de verrouillage. Tous les 50 cm environ, la fonction de verrouillage est activée (bruit de cliquetis) afin que le câble ne puisse pas s'enrouler automatiquement et ne soit donc pas sous tension.

### Attention

Lors de l'utilisation du câble qui n'est pas entièrement déroulé, il est recommandé de réduire la puissance de charge à une valeur inférieure ou égale à 12A afin d'éviter une éventuelle surchauffe.

Ne tirez pas sur le câble par à-coups pour ne pas endommager le CReel 2.0.

Une brève traction permet de libérer le câble de la serrure. Un frein de câble intégré au CReel 2.0 sert à enrouler doucement le câble et à ne pas arracher le connecteur de la main de l'utilisateur lorsqu'il relâche involontairement la fonction de verrouillage.

## Étiquette d'avertissement



Pour montrer clairement les dangers potentiels, un autocollant d'avertissement jaune recommande de ne pas retirer de pièces de la bobine.

Un autocollant est installé sur le frein et avertit de ne pas le retirer.

## Mise au rebut de l'appareil



### Attention

Respectez les dispositions relatives à l'élimination des appareils électriques et électroniques !

Le symbole de la poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

**Les matériaux sont recyclables selon le marquage correspondant. En recyclant, en réutilisant les matériaux ou en utilisant d'autres formes d'appareils mis au rebut, vous apportez une contribution précieuse à la protection de l'environnement.**

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées en fonction de l'évolution technique.  
Les détails présentés peuvent faire l'objet de corrections.

Tous droits réservés.



Scannez le code QR pour télécharger le manuel complet  
ou visitez le site

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Pika-asennus (kuvat takakannessa)

**Kuva 1)** Käytä mukana toimitettua mallia (tai tulosta se verkkosivuilta ladattavasta ohjekirjasta) merkitäksesi ja porataksesi 4 reikää liittimen kiinnikettä varten. Suosittelemme asennusta 170 cm:n korkeudelle maanpinnasta tai 90-110 cm:n korkeudelle pyörätuolin käyttäjille. Ruuvaa liittämätäkannake 4 mukana toimitetulla tapilla (tarkista, että mukana toimitetut tapit sopivat seinääsi).

**Kuva 2)** Ripusta CReel 2.0 kiinnikkeeseen pitkällä pultilla. Kiinnitä asennus lyhyellä pultilla yhteen reikään ja riippulukolla toiseen reikään.

**Kuva 3)** Käytä mukana toimitettua mallia (tai tulosta se verkkosivuilta ladattavasta käyttöohjeesta) merkitäksesi ja porataksesi 4 reikää liitinkannattimelle. Asenna se käytön kannalta mukavalle korkeudelle.

Ruuvaa liittämätäkannatin 4 mukana toimitetulla tapilla (tarkista, että mukana toimitetut tapit sopivat seinääsi).

**Kuva 4)** Kytke kiinteä kaapeliin seinärasiaan.

Jos haluat muuttaa CReel 2.0:n ulkopuolella käytettävissä olevan kaapelin pituutta, löysää kahta kiinnitysruuvia, vedä kaapeli sisään tai ulos ja kiristä ruuvi.

## Asennusohjeet

**Kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa, nollaa nollattavissa oleva termostaatti luvussa 7.3 kuvatulla tavalla.**

### VAROITUS!

Turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan, loukkaantumiseen ja laitteen vaurioitumiseen! R.M.D. Components Italia Srl ei ota vastuuta tästä johtuvista vahingoista!

- Sähköinen vaara! Latausaseman asennuksen, käyttöönoton ja huollon saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut, pätevät ja valtuutetut sähköasentajat, jotka ovat täysin vastuussa voimassa olevien säännösten ja asennusnormien noudattamisesta.
- Älä tee CReel 2.0 -latauslaitteeseen luvattomia muutos- tai muutostöitä!
- CReel 2.0:n korjaustyöt eivät ole sallittuja, ja ne saa suorittaa vain valmistaja (latausaseman vaihto)!
- Älä poista laitteesta olevia varoituksia, kuten turvallisuussymboleja, varoitusmerkkintöjä, tyyppikilpiä, tunnustekilpiä tai kaapelimerkkintöjä!
- Vedä latauskaapeli irti CReel 2.0:stä kaapelinpidikkeestä eikä kaapelista tai liittimestä.
- Varmista, että latauskaapeli ei ole mekaanisesti vaurioitunut (taipunut, murskattu tai astunut sen päälle), äläkä anna sen joutua kosketuksiin lämmön, lian tai veden kanssa.

## Yleiset turvallisuusohjeet

### VAROITUS!

Seuraavat sovellusalueet on nimenomaisesti suljettu pois CReel 2.0:n osalta:

- Älä käytä räjähdys- tai tulipaloltailla alueilla.
- Älä käytä kaivostoiminnassa.
- Laitte on asennettava mahdollisimman suojassa suoralta auringonvalolta, jotta vältetään latauksen keskeytyminen komponenttien liiallisen lämpötilan vuoksi. CReel 2.0:n komponenttien aiheuttamien korkeiden lämpötilojen vuoksi.
- Laitte on suojattava suoralta sateelta niin pitkälle kuin mahdollista, jotta vältetään sähköiskun tai vian vaara.
- Laitte on suojattava lumelta ja jäältä mahdollisimman hyvin sähköiskun tai vian riskin välttämiseksi. Näihin sovelluksiin on käytettävä muita tuotteita!

### VAROITUS!

Varmista, että kaapeli on kääritty oikein, kun sitä ei käytetä lataamiseen, jotta vältetään kompastumisvaara.

- Varmista, että laite on asennettu oikein ja tukevasti.
- Vältä kaapelin äkillistä vetämistä.
- Varmista, että kaapeli ei puristu ja siten vahingoitu.
- Vältä kaapelin vetämistä terävien reunojen yli, jotta kaapelin vaippa ei vahingoitu.

### Varoitus

- Vääränlainen käsittely voi vahingoittaa laitetta!
- Vältääksesi CReel 2.0 -laitteen vaurioitumisen kuljetuksen aikana sinun on käytettävä seuraavia välineitä alkuperäistä pakkausta.
- Laitteen muuttaminen voi johtaa takuuoikeuksien menettämiseen.
- Tämä ei koske huoltoa, jonka nimenomaisesti sallii R.M.D. Components Italia Srl:n luvalla toimittajan määrittelemän huoltovälin mukaisesti.

## Henkilökunnan turvallisuusohjeet

**VAROITUS! Tulipalon vaara komponentin vikaantuessa!**

- Varmista loppusovelluksessa, että kaapeli on liitetty tukevasti kiinni latausasemaan.
- Tarkista kaapeli, jos virtapiirissä on oikosulku!

## Yleiset ohjeet

### Varoitus

Jos asennuspinta ei ole tasainen, kaapelikela voi vaurioitua. Vältä siksi vinoja tai vaurioituneita asennuspintoja.

Asentajan valitseman ankkurointijärjestelmän on olettava huomioon materiaali, johon kela ripustetaan (kelan mukana toimitetaan 4 vakiotulppaa).

## Asennuspaikkaa koskevat suositukset

CReel 2.0:n suojausluokka on IP44, ja se voidaan asentaa sisätiloihin tai ulkotiloihin asianmukaisella sääsuojauksella. Sijoituspaikkaa valittaessa on otettava huomioon seuraavat kriteerit:

- Laite voidaan asentaa vain kiinteisiin sovelluksiin.
- Asenna laite siten, että latauskaapelit eivät peitä tai risteä jalankulkijoiden ja moottori liikenteen kanssa.
- Älä asenna laitetta paikkoihin, jotka altistuvat ammoniakille tai ammoniakkihaasulle.
- Asennuspinnan on oltava riittävän vakaa kestämään mekaanisia voimia.
- Älä asenna latausasemaa paikkoihin, joissa putoavat esineet voivat olla vahingoittavaa laitetta.
- Laite on suojattava mahdollisuuksien mukaan suoralta sateelta, jotta se ei jää-, raekuuro- tai vastaavien vaurioiden välttämiseksi.
- Laite on mahdollisuuksien mukaan asennettava pois suorasta auringonvalosta; ylikuumentuessaan laite voi laukaista suojauksen ja lämpösulake voi aktivoitua, jolloin lataus keskeytyy. (katso luku 7.3).

Jotta IP44-suojaus voidaan taata myös liitännöille, latauksen jälkeen on suositeltavaa, että auton puoleinen liitin kytketään mukana toimitettuun seinäkiinnikkeeseen ja että seinäkotelon puoleinen liitin pidetään kytkettynä koteloonsa.

## Suojaus käytön aikana

Latauksen aikana on suositeltavaa vetää kaapeli kokonaan ulos CReel 2.0:stä, jotta seinärasiaista saadaan maksimiteho (max. 16A - 11kW).

Jopa kytkettynä kaapeli voidaan vetää ulos CReel 2.0:stä.

Kaapelikela voidaan kallistaa 20 astetta kaapelin ulosvedon helpottamiseksi.

Laite on varustettu lukitustoiminnoilla. Noin 50 cm:n välein lukitustoiminto aktivoituu (naksahtava ääni), jotta kaapeli ei voi kelautua automaattisesti sisään, eikä se näin ollen ole jännitteessä.

### Varoitus

Kun käytetään kaapelia, joka ei ole kokonaan kelattu, on suositeltavaa vähentää lataustehoa 12A:iin tai alle mahdollisen ylikuumentumisen välttämiseksi.

Älä vedä kaapelia nykäisevästi, sillä CReel 2.0 voi vaurioitua.

Kun käytetään kaapelia, joka ei ole kokonaan kelattu, on suositeltavaa vähentää lataustehoa 12A:iin tai alle mahdollisen ylikuumentumisen välttämiseksi. Älä vedä kaapelia nykäisevästi, sillä CReel 2.0 voi vaurioitua.

## Varoitustarra



Mahdollisen vaaran osoittamiseksi selvästi on kiinnitetty keltainen varoitustarra, jossa suositellaan, ettei mitään osaa saa irrottaa rullasta.

Kytkimen päälle on asennettu tarra, joka varoittaa irrottamasta sitä.

## Laitteen hävittäminen



### Huomio

Noudata sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittämistä koskevia määräyksiä!

Poistetun pyörällisen roskiksen symboli tarkoittaa, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

**Materiaalit ovat kierrätettävissä asianmukaisen merkinnän mukaisesti. Kierrättämällä, käyttämällä materiaaleja uudelleen tai käyttämällä käytöstä poistettuja laitteita muulla tavoin annat arvokkaan panoksen ympäristönsuojeluun.**

**Tekniset tiedot voivat muuttua teknisen kehityksen myötä.**

**Esitettyihin tietoihin voidaan tehdä korjauksia.**

**Kaikki oikeudet pidätetään.**



Skannaa QR-koodi lataaksesi koko käyttöohjeen  
tai käy Internet-osoitteessa  
<https://www.creel.tech/download-page/>

## Rask installasjon (figurer på baksiden av omslaget)

**Figur 1)** Bruk den medfølgende malen (eller skriv den ut fra bruksanvisningen som kan lastes ned fra nettstedet) til å merke av og bore de 4 hullene for koblingsbraketten. Vi anbefaler montering i en høyde på 170 cm over bakken eller mellom 90 cm og 110 cm for rullestolbrukere. Skru fast koblingsbraketten med de 4 medfølgende pluggene (sjekk at de medfølgende pluggene passer til veggen din).

**Figur 2)** Heng CReel 2.0 på braketten med den lange bolten. Sikre installasjonen med den korte bolten i det ene hullet og hengelåsen i det andre.

**Figur 3)** Bruk den medfølgende malen (eller skriv den ut fra bruksanvisningen som kan lastes ned fra nettstedet) til å markere og bore de 4 hullene til koblingsbraketten. Monter den i en høyde som er behagelig å bruke.

Skru fast koblingsbraketten med de 4 medfølgende pluggene (kontroller at de medfølgende pluggene passer til veggen din).

**Figur 4)** Koble den faste kabelkontakten til Wallbox-ladestasjonen.

For å endre lengden på kabelen som er tilgjengelig utenfor CReel 2.0, løsner du de to festeskruene, trekker kabelen inn eller ut og strammer til skruene.

## Installasjonsanvisning

**Når du starter opp for første gang, må du tilbake stille den tilbakestillebare termostaten som beskrevet i kapittel 7.3.**

### ADVARSEL!

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til dødsfall, personskader og skader på apparatet! R.M.D. Components Italia Srl påtar seg intet ansvar for krav som oppstår som følge av dette!

- Elektrisk fare! Installasjon, idriftsetting og vedlikehold av ladestasjonen må kun utføres av faglærte, kvalifiserte og autoriserte elektrikere som er fullt ut ansvarlige for at gjeldende forskrifter og installasjonsstandarder overholdes.
- Ikke utfør uautoriserte ombygginger eller endringer på CReel 2.0!
- Reparasjonsarbeid på CReel 2.0 er ikke tillatt og må kun utføres av produsenten (utskifting av ladestasjonen)!
- Ikke fjern advarsler på enheten, som sikkerhetssymboler, advarsler, typeskilt, identifikasjonsskilt eller kabelmerking!
- Trekk ladekabelen ut av CReel 2.0 ved hjelp av kabelholderen og ikke ved hjelp av kabelen eller kontakten.
- Sørg for at ladekabelen ikke er mekanisk skadet (bøyd, knust eller tråkket på), og ikke la den komme i kontakt med varmekilder, smuss eller vann.

## Generelle sikkerhetsanvisninger

### ADVARSEL!

Følgende bruksområder er uttrykkelig utelukket for CReel 2.0:

- Må ikke brukes i eksplosjons- eller brannfarlige områder.
  - Må ikke brukes i gruvedrift.
  - Enheten må monteres beskyttet mot direkte sollys i størst mulig grad for å unngå avbrudd i ladingen på grunn av høy temperatur på komponentene i CReel 2.0.
  - Enheten må i størst mulig grad beskyttes mot direkte regn for å unngå risiko for elektrisk støt eller feil.
  - Enheten må i størst mulig grad beskyttes mot snø og is for å unngå risiko for elektrisk støt eller feil.
- Andre produkter må brukes til disse bruksområdene!

### FORSIKTIG!

Sørg for at kabelen er riktig viklet når den ikke er i bruk for lading, for å unngå fare for utløsning.

- Sørg for at enheten er riktig og sikkert montert.
- Unngå å trekke brått i kabelen.
- Pass på at kabelen ikke kommer i klem og dermed skades.
- Unngå å trekke kabelen over skarpe kanter for ikke å skade kabelkappen.

### Forsiktig

- Feil håndtering kan føre til skade på enheten!
- For å unngå skader på CReel 2.0 under transport må du bruke originalemballasjen.
- Enhver endring av enheten kan føre til tap av garantirettigheter.
- Unntatt fra dette er vedlikehold som er uttrykkelig tillatt av R.M.D. Components Italia Srl i samsvar med vedlikeholdsintervallet som er definert av leverandøren.

## Sikkerhetsinstruksjoner for personell

### ADVARSEL! Brannfare i tilfelle komponentfeil!

- Sørg for at kabelen er forsvarlig koblet til ladestasjonen når den skal brukes.
- Kontroller kabelen i tilfelle kortslutning i strømkretsen!

## Generelle instruksjoner

### Forsiktig

Hvis monteringsflaten ikke er i vater, kan kabeltrommelen bli skadet. Unngå derfor skjeve eller skadede monteringsflater.

Forankringssystemet som velges av installatøren, må ta hensyn til materialet som trommelen skal henges opp i (4 standard plugg følger med trommelen).



## Anbefalinger for installasjonssted

CReel 2.0 har kapslingsgrad IP44 og kan installeres innendørs eller utendørs med tilstrekkelig værbeskyttelse. Følgende kriterier bør tas i betraktning ved valg av sted:

- Enheten kan bare installeres i faste installasjoner.
- Monter enheten slik at ladekablene ikke dekker eller krysser fotgjenger- og biltrafikk.
- Ikke installer enheten på steder som er utsatt for ammoniakk eller ammoniakkgass.
- Monteringsflaten må være tilstrekkelig stabil til å tåle mekaniske krefter.
- Ikke installer ladestasjonen på steder der fallende gjenstander kan skade enheten.
- Enheten bør i størst mulig grad beskyttes mot direkte regn for å unngå skader fra is, hagl eller lignende.
- Hvis det er mulig, bør enheten monteres slik at den ikke utsettes for direkte sollys; hvis enheten blir overopphetet, kan beskyttelsen utløses og termosikringen aktiveres, slik at ladingen avbrytes. (se kapittel 7.3).

For å garantere IP44-beskyttelse også for tilkoblingene, anbefales det at kontakten på bilsiden plugges inn i den medfølgende veggbraketen etter lading, og at kontakten på Wallbox-siden blir sittende i huset.

## Beskyttelse under drift

Under lading anbefales det å trekke kabelen helt ut av CReel 2.0 for å oppnå maksimal ytelse fra Wallbox-ladestasjonen (maks. 16A - 11kW).

Kabelen kan trekkes ut av CReel 2.0 selv når den er tilkoblet.

Kabeltrommelen kan vippes 20 grader for å gjøre det lettere å trekke ut kabelen.

Enheten er utstyrt med en låsefunksjon. Cirka hver 50. cm aktiveres låsefunksjonen (klikkelyd), slik at kabelen ikke kan rulle seg inn automatisk og dermed ikke er under spenning.

### Forsiktig

Når du bruker en kabel som ikke er helt opprullet, anbefales det å redusere ladeeffekten til 12 A eller mindre for å unngå mulig overoppheting.

Ikke trekk i kabelen med rykk og napp, da dette kan skade CReel 2.0.

Et kort trekk frigjør kabelen fra låsen. En kabelbrems som er integrert i CReel 2.0 har en integrert kabelbrems som sørger for at kabelen ruller forsiktig opp og at kontakten ikke trekkes ut av hendene på brukeren ved utilsiktet utløsning av låsefunksjonen.

## Advarselklistremerke



For å tydeliggjøre den potensielle faren er det montert et gult varselklistremerke som anbefaler at ingen deler fjernes fra rullen.

Et klistremerke er montert på clutchen og advarer mot å fjerne den.

## Avhending av enheten



### Forsiktig

Følg forskriftene for avhending av elektrisk og elektronisk utstyr!

Symbolet med den overkryssede søppeldunken på hjul betyr at elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall.

**Materiale**ne er resirkulerbare i henhold til relevant merking. Ved å resirkulere, gjenbruke materialer eller bruke kasserte apparater på andre måter, gir du et verdifullt bidrag til miljøvern.

**Spesifikasjonene kan endres på grunn av videre teknisk utvikling.**

**Detaljer som presenteres kan bli korrigert.**

**Alle rettigheter forbeholdes.**



Skann QR-koden for å laste ned hele håndboken  
eller besøk internettadressen

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Snabb installation (figurer på omslagets baksida)

**Bild 1** Använd den medföljande mallen (eller skriv ut den från manualen som kan laddas ner från webbplatsen) för att markera och borra de 4 hålen för anslutningsfästet. Vi rekommenderar montering på en höjd av 170 cm över marken eller mellan 90 cm och 110 cm för rullstolsanvändare.

Skruva fast anslutningsfästet med de 4 medföljande pluggarna (kontrollera att de medföljande pluggarna är lämpliga för din vägg).

**Bild 2** Häng CReel 2.0 på fästet med den långa buluten. Säkra installationen med den korta buluten i det ena hålet och hänglåset i det andra.

**Bild 3** Använd den medföljande mallen (eller skriv ut den från manualen som kan laddas ner från webbplatsen) för att markera och borra de 4 hålen för anslutningsfästet. Montera det på en bekväm höjd för användning.

Skruva fast anslutningsfästet med de 4 medföljande pluggarna (kontrollera att de medföljande pluggarna är lämpliga för din vägg).

**Bild 4** Anslut den fasta kabelkontakten till wallboxen.

För att ändra längden på den kabel som finns utanför CReel 2.0, lossa de två fästskruvarna, dra kabeln in eller ut och dra åt skruven.

## Anvisning för installation

Vid första idrifttagningen ska den återställbara termostaten återställas enligt beskrivningen i kapitel 7.3.

### WARNING!

Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan det leda till dödsfall, personskador och skador på apparaten! R.M.D. Components Italia Srl tar inget ansvar för anspråk som uppstår på grund av detta!

- Elektrisk fara! Installation, driftsättning och underhåll av laddstationen får endast utföras av välutbildade, kvalificerade och auktoriserade elektriker som är fullt ansvariga för att gällande föreskrifter och installationsstandarder följs.
- Utför inga otillåtna om- eller tillbyggnadsarbeten på CReel 2.0!
- Reparationsarbeten på CReel 2.0 är inte tillåtna och får endast utföras av tillverkaren (byte av laddningsstation)!
- Ta inte bort några varningar på enheten, t.ex. säkerhetssymboler, varningstexter, typskyltar, identifikationsskyltar eller kabelmärkingar!
- Dra ut laddningskabeln från CReel 2.0 med hjälp av kabelhållaren och inte med kabeln eller kontakten.
- Se till att laddningskabeln inte är mekaniskt skadad (böjd, krossad eller trampad på) och låt den inte komma i kontakt med värmekällor, smuts eller vatten.

## Allmänna säkerhetsanvisningar

### WARNING!

Följande användningsområden är uttryckligen uteslutna för CReel 2.0:

- Använd inte i explosions- eller brandfarliga områden.
- Använd inte i gruvdrift.
- Enheten måste monteras skyddad från direkt solljus så mycket som möjligt för att undvika avbrott i laddningen på grund av för höga temperaturer på komponenterna i CReel 2.0.
- Enheten måste skyddas från direkt regn så mycket som möjligt för att undvika risken för elektriska stötar eller fel.
- Enheten måste skyddas från snö och is så mycket som möjligt för att undvika risken för elektriska stötar eller fel. För dessa tillämpningar måste andra produkter användas!

### WARNING!

Se till att kabeln är korrekt lindad när den inte används för laddning för att undvika risk för snubbling.

- Se till att enheten är korrekt och säkert monterad.
- Undvik att dra kabeln plötsligt.
- Se till att kabeln inte kläms och därmed skadas.
- Undvik att dra kabeln över vassa kanter för att inte skada kabelmanteln.

### Försiktighet

- Felaktig hantering kan leda till skador på apparaten!
- För att undvika att CReel 2.0 skadas under transporten måste du använda originalförpackningen.
- Alla ändringar på apparaten kan leda till att garantirättigheterna går förlorade.
- Undantaget från detta är underhåll som uttryckligen tillåts av R.M.D. Components Italia Srl i enlighet med det underhållsintervall som fastställs av leverantören.

## Säkerhetsinstruktioner för personal

### WARNING! Risk för brand vid komponentfel!

- Vid den slutliga användningen, se till att kabeln är ordentligt ansluten till laddningsstationen.
- Kontrollera kabeln i händelse av kortslutning i strömkretsen!

## Allmänna anvisningar

### Försiktighet

Om monteringsytan inte är plan kan kabelvindan skadas. Undvik därför sneda eller skadade monteringsytor. Det förankringssystem som installatören väljer måste ta hänsyn till det material som rullen ska hängas i (4 standardpluggarna medföljer rullen).

## Rekommendationer för installationsplatsen

Creel 2.0 har en skyddsgrad på IP44 och kan installeras inomhus eller utomhus med lämpligt väderskydd. Följande kriterier bör beaktas vid val av plats:

- Enheten får endast installeras för fasta applikationer.
- Montera enheten så att laddningskablarna inte täcker eller korsar fotgängare och motorfordon.
- Installera inte enheten på platser som utsätts för ammoniak eller ammoniakgas.
- Monteringsytan måste vara tillräckligt stabil för att klara mekaniska krafter.
- Installera inte laddstationen på platser där fallande föremål kan skada enheten.
- Enheten bör så långt som möjligt skyddas från direkt regn för att undvika is-, hagelskador eller liknande.
- Om möjligt bör enheten monteras så att den inte utsätts för direkt solljus; vid överhettning kan enheten utlösa skyddet och den termiska säkringen kan aktiveras och avbryta laddningen. (se kapitel 7.3).

För att garantera IP44-skydd även för anslutningarna rekommenderas att kontakten på bilsidan sätts i det medföljande väggfästet efter laddning och att kontakten på wallbox-sidan förblir inkopplad i sitt hölje.

## Skydd under drift

**Under laddning rekommenderas att dra ut kabeln helt ur Creel 2.0** för att erhålla maximal prestanda från wallboxen (Max. 16A - 11kW).

Även när kabeln är ansluten kan den dras ut ur Creel 2.0.

Kabelrullen kan lutas 20 grader för att underlätta utdragning av kabeln.

Enheten är utrustad med en låsfunktion. Ungefär var 50:e cm aktiveras låsfunktionen (klickljud) så att kabeln inte kan rulla in sig själv automatiskt och därför inte är spänd.

### Försiktighet

När du använder kabeln som inte är helt upprullad rekommenderar vi att du minskar laddningseffekten till **12A** eller mindre för att undvika eventuell överhettning.

Dra inte i kabeln ryckigt eftersom Creel 2.0 kan skadas.

Ett kort drag frigör kabeln från låset. En kabelbroms som är integrerad i Creel 2.0 gör att kabeln rullas försiktigt och att kontakten inte dras ur händerna på användaren när låsfunktionen oavsiktligt frigörs.

## Varningsdekalер



För att tydligt visa den potentiella faran har en gul varningsdekal applicerats, som rekommenderar att ingen del tas bort från rullen.

På kopplingen sitter ett klistermärke som varnar för att ta bort den.

## Avfallshantering av enheten



### Observera

Beakta föreskrifterna för avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter!

Symbolen för den överkorsade soptunnan med hjul betyder att elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas tillsammans med hushållsavfall.

Materialen är återvinningsbara enligt relevant märkning. Genom att återvinna, återanvända material eller på annat sätt ta hand om kasserad utrustning bidrar du på ett värdefullt sätt till att skydda miljön.

Specifikationerna kan komma att ändras på grund av ytterligare teknisk utveckling.  
Detaljer som presenteras kan komma att korrigeras.

Alla rättigheter förbehållna.



Skanna QR-koden för att ladda ner den fullständiga handboken  
eller besök Internetadressen

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Instalação rápida (Figuras na contracapa)

**Figura 1)** Utilize o modelo fornecido (ou imprima-o a partir do manual que pode ser descarregado do sítio Web) para marcar e perfurar os 4 orifícios para o suporte do conetor. Recomendamos a instalação a uma altura de 170 cm acima do solo ou entre 90 cm e 110 cm para os utilizadores de cadeiras de rodas.

Aparafuse o suporte de ligação com as 4 cavilhas fornecidas (verifique se as cavilhas fornecidas são adequadas à sua parede).

**Figura 2)** Pendurar o CReel 2.0 no suporte com o parafuso comprido. Fixe a instalação com o parafuso curto num orifício e o cadeado no outro.

**Figura 3)** Utilize o modelo fornecido (ou imprima-o a partir do manual que pode ser descarregado do sítio Web) para marcar e perfurar os 4 orifícios para o suporte do conetor. Instale-o a uma altura confortável para utilização.

Aparafuse o suporte de ligação com as 4 cavilhas fornecidas (verificar se as cavilhas fornecidas são adequadas à sua parede).

**Figura 4)** Ligue o conetor de cabo fixo à Wallbox.

Para alterar o comprimento do cabo disponível no exterior do CReel 2.0, soltar os dois parafusos de fixação, puxar o cabo para dentro ou para fora e apertar o parafuso.

## Nota de instalação

**Aquando da primeira colocação em funcionamento, repor o termóstato regulável, tal como descrito no capítulo 7.3.**

### ATENÇÃO!

A inobservância das indicações de segurança pode provocar a morte, ferimentos e danos no aparelho! A R.M.D. Components Italia Srl não assume qualquer responsabilidade por reclamações daí resultantes!

- Perigo elétrico! A instalação, colocação em funcionamento e manutenção da estação de carga só podem ser efectuadas por electricistas devidamente formados, qualificados e autorizados, que são totalmente responsáveis pelo cumprimento dos regulamentos e normas de instalação existentes.
- Não efetuar quaisquer trabalhos de transformação ou modificação não autorizados no CReel 2.0!
- Os trabalhos de reparação no CReel 2.0 não são permitidos e só podem ser efectuados pelo fabricante (substituição da estação de carga)!
- Não remover quaisquer avisos no aparelho, tais como símbolos de segurança, avisos de advertência, placas de características, placas de identificação ou marcações no cabo!
- Puxar o cabo de carga do CReel 2.0 utilizando o retentor do cabo e não o cabo ou o conetor.
- Certificar-se de que o cabo de carregamento não está danificado mecanicamente (dobrado, esmagado ou pisado) e não o deixar entrar em contacto com fontes de calor, sujidade ou água.

## Instruções gerais de segurança

### ATENÇÃO!

As seguintes áreas de aplicação estão expressamente excluídas para o CReel 2.0:

- Não utilizar em zonas susceptíveis de explosão ou incêndio.
  - **Não utilizar** em actividades mineiras.
  - O aparelho deve ser montado o mais possível ao abrigo da luz solar direta, para evitar a interrupção do carregamento devido a temperaturas excessivas dos componentes do CReel 2.0.
  - O aparelho deve ser protegido o mais possível da chuva direta para evitar o risco de choque elétrico ou de avaria.
  - O aparelho deve ser protegido, tanto quanto possível, da neve e do gelo, para evitar o risco de choque elétrico ou de avaria.
- Para estas aplicações, devem ser utilizados outros produtos!

### ATENÇÃO!

Certifique-se de que o cabo está enrolado corretamente quando não estiver a ser utilizado para carregamento, para evitar o risco de tropeçar.

- Certifique-se de que o aparelho está montado corretamente e de forma segura.
- Evitar puxar o cabo de forma brusca.
- Certificar-se de que o cabo não é esmagado e, por conseguinte, danificado.
- Evitar arrastar o cabo sobre arestas vivas, para não danificar o revestimento do cabo.

### Cuidado

- Um manuseamento incorreto pode causar danos no aparelho!
- Para evitar danos no CReel 2.0 durante o transporte, é necessário utilizar a embalagem original.
- Qualquer modificação no aparelho pode levar à perda dos direitos de garantia.
- Exclui-se a manutenção que é expressamente autorizada pela R.M.D. Components Italia Srl, de acordo com o intervalo de manutenção definido pelo fornecedor.

## Instruções de segurança para o pessoal

### ATENÇÃO! Risco de incêndio em caso de falha dos componentes!

- Na aplicação final, certifique-se de que o cabo está corretamente ligado à estação de carga.
- Verificar o cabo em caso de curto-circuito no circuito de alimentação!

## Instruções gerais

### Cuidado

Se a superfície de montagem não estiver nivelada, o enrolador de cabos pode ficar danificado. Evitar, portanto, superfícies de montagem

tortas ou danificadas. O sistema de fixação escolhido pelo instalador deve ter em conta o material em que o enrolador será pendurado (o enrolador inclui 4 cavilhas standard).

## Recomendações para o local de instalação

O CReel 2.0 tem um grau de proteção IP44 e pode ser instalado no interior ou no exterior com proteção adequada contra as intempéries. Os seguintes critérios devem ser considerados aquando da escolha do local de instalação:

- O aparelho só pode ser instalado em aplicações fixas.
- Montar o aparelho de modo a que os cabos de carregamento não cubram ou atravessem o trânsito de peões e de veículos motorizados.
- Não instalar o aparelho em locais expostos a amoníaco ou gás amoníaco.
- A superfície de montagem deve ser suficientemente estável para suportar forças mecânicas.
- Não instale a estação de carregamento em locais onde a queda de objectos possa danificar o aparelho.
- O aparelho deve ser protegido, tanto quanto possível, da chuva direta para evitar gelo, danos por granizo ou similares.
- Se possível, o aparelho deve ser montado fora do alcance da luz solar direta; em caso de sobreaquecimento, o aparelho deve ser montado fora do alcance da luz solar direta. luz solar direta; em caso de sobreaquecimento, o aparelho pode ativar a proteção e o fusível térmico pode disparar, interrompendo o carregamento. (ver capítulo 7.3)).

Para garantir a proteção IP44 também para as ligações, recomenda-se que, após o carregamento, o conetor do lado do automóvel seja ligado ao suporte de parede fornecido e que o conetor do lado da caixa de parede seja mantido ligado à respectiva caixa.

## Proteção durante o funcionamento

Durante o carregamento, **recomenda-se que o cabo seja completamente puxado para fora do CReel 2.0** para se obter o máximo rendimento da Wallbox (Max. 16A - 11kW).

Mesmo quando ligado, o cabo pode ser puxado para fora do CReel 2.0.

O enrolador de cabos pode ser inclinado em 20 graus para facilitar a extração do cabo.

O aparelho está equipado com uma função de bloqueio. A cada 50 cm, aproximadamente, a função de bloqueio é activada (ruído de clique), de modo a que o cabo não se possa enrolar automaticamente e, por isso, não esteja sob tensão.

### Cuidado

Quando se utiliza o cabo que não está completamente desenrolado, recomenda-se a redução da potência de carga para 12A ou menos, para evitar um possível sobreaquecimento. Não puxar o cabo de forma brusca, pois o CReel 2.0 pode ficar danificado.

Puxar por breves instantes liberta o cabo do fecho. Um travão de cabo integrado no CReel 2.0 serve para enrolar suavemente o cabo e não puxar o conetor das mãos do utilizador quando este liberta involuntariamente a função de bloqueio.

## Autocolante de aviso



Para mostrar claramente o perigo potencial, foi aplicado um autocolante de aviso amarelo, que recomenda que nenhuma peça seja removida do rolo. Está instalado um autocolante na embraiagem que adverte contra a sua remoção.

## Eliminação do aparelho



### Atenção

Respeitar as normas relativas à eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos!

O símbolo do caixote do lixo com uma cruz significa que os equipamentos eléctricos e electrónicos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico.

Os materiais são recicláveis de acordo com a respectiva marcação. Ao reciclar, reutilizar materiais ou outras formas de utilização de equipamentos fora de uso, está a dar um contributo valioso para a proteção do ambiente.

As especificações estão sujeitas a alterações devido a novos desenvolvimentos técnicos.

Os detalhes apresentados podem estar sujeitos a correção.

Todos os direitos reservados.



Digitalize o código QR para descarregar o manual completo  
ou visite o endereço Internet

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Snelle installatie (Figuren op achterkant)

**Figuur 1)** Gebruik het meegeleverde sjabloon (of print het uit de handleiding die je kunt downloaden van de website) om de 4 gaten voor de verbindingsbeugel af te tekenen en te boren. Wij adviseren installatie op een hoogte van 170 cm boven de grond of tussen 90 cm en 110 cm voor rolstoelgebruikers. Schroef de verbindingsbeugel vast met de 4 meegeleverde pluggen (controleer of de meegeleverde pluggen geschikt zijn voor jouw muur).

**Figuur 2)** Hang de CReel 2.0 aan de beugel met de lange bout. Zet de installatie vast met de korte bout in het ene gat en het hangslot in het andere.

**Figuur 3)** Gebruik de meegeleverde sjabloon (of print deze uit de handleiding die je kunt downloaden van de website) om de 4 gaten voor de verbindingsbeugel te markeren en te boren. Installeer het op een comfortabele hoogte voor gebruik. Schroef de verbindingsbeugel vast met de 4 meegeleverde pluggen (controleer of de meegeleverde pluggen geschikt zijn voor jouw muur).

**Figuur 4)** Sluit de vaste kabelconnector aan op de wallbox.

Om de lengte van de kabel buiten de CReel 2.0 te veranderen, draai je de twee bevestigingsschroeven los, trek je de kabel naar binnen of naar buiten en draai je de schroef weer vast.

## Installatievoorschrift

**Wanneer u de thermostaat voor de eerste keer opstart, moet u deze resetten zoals beschreven in hoofdstuk 7.3.**

### WAARSCHUWING!

Het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot overlijden, letsel en schade aan het apparaat!  
R.M.D. Components Italia Srl aanvaardt geen aansprakelijkheid voor claims die hieruit voortvloeien!

- Gevaar door elektriciteit! Installatie, inbedrijfstelling en onderhoud van het laadstation mogen alleen worden uitgevoerd door goed opgeleide, gekwalificeerde en bevoegde elektriciens die volledig verantwoordelijk zijn voor het naleven van de bestaande voorschriften en installatienormen.
- Voer geen ongeoorloofde ombouw- of modificatiewerkzaamheden uit aan de CReel 2.0!
- Reparatiewerkzaamheden aan de CReel 2.0 zijn niet toegestaan en mogen alleen door de fabrikant worden uitgevoerd (vervanging van het laadstation)!
- Verwijder geen waarschuwingen op het apparaat, zoals veiligheidssymbolen, waarschuwingen, typeplaatjes, identificatieplaatjes of kabelmarkeringen!
- Trek de laadkabel uit de CReel 2.0 met behulp van de kabelhouder en niet de kabel of connector.
- Zorg ervoor dat de oplaadkabel niet mechanisch beschadigd is (gebogen, geplet of er op getrapt is) en laat hem niet in contact komen met warmtebronnen, vuil of water.

## Algemene veiligheidsinstructies

### VOORZICHTIG!

De volgende toepassingsgebieden zijn uitdrukkelijk uitgesloten voor de CReel 2.0:

- Niet gebruiken in explosie- of brandgevaarlijke omgevingen.
- Niet gebruiken in de mijnbouw.
- Het apparaat moet zo veel mogelijk tegen direct zonlicht worden beschermd om onderbreking van het opladen door te hoge temperaturen van de componenten van de CReel 2.0.
- Het apparaat moet zoveel mogelijk beschermd worden tegen directe regen om het risico op elektrische schokken of defecten te vermijden.
- Het apparaat moet zoveel mogelijk worden beschermd tegen sneeuw en ijs om het risico op elektrische schokken of defecten te vermijden.
- Voor deze toepassingen moeten andere producten worden gebruikt!

### VOORZICHTIG!

Zorg ervoor dat de kabel correct is opgerold wanneer deze niet wordt gebruikt voor het opladen om het risico op struikelen te voorkomen.

- Zorg ervoor dat het apparaat correct en stevig gemonteerd is.
- Trek niet abrupt aan de kabel.
- Zorg ervoor dat de kabel niet wordt geplet en beschadigd.
- Vermijd het slepen van de kabel over scherpe randen om de kabelmantel niet te beschadigen.

### Voorzichtig

- Onjuiste behandeling kan schade aan het apparaat veroorzaken!
- Om schade aan de CReel 2.0 tijdens transport te voorkomen, moet je de originele verpakking gebruiken.
- Elke wijziging aan het apparaat kan leiden tot verlies van het recht op garantie.
- Uitgezonderd hiervan is onderhoud dat uitdrukkelijk is toegestaan door R.M.D. Components Italia Srl in overeenstemming met het door de leverancier vastgestelde onderhoudsinterval.

## Veiligheidsinstructies voor personeel

### VOORZICHTIG! Brandgevaar bij defecte onderdelen!

- Controleer bij de laatste toepassing of de kabel goed is aangesloten op het laadstation.
- Controleer de kabel in geval van kortsluiting in het stroomcircuit!

## Algemene instructies

### Voorzichtig

Als het montageoppervlak niet waterpas is, kan de kabelhaspel beschadigd raken. Vermijd daarom scheve of beschadigde

montageoppervlakken. Het verankeringsysteem dat de installateur kiest, moet rekening houden met het materiaal waaraan de haspel wordt opgehangen (er worden 4 standaard pluggen bij de haspel geleverd).

## Aanbevelingen voor de installatielocatie

De CReel 2.0 heeft een beschermingsgraad van IP44 en kan binnen of buiten worden geïnstalleerd met voldoende bescherming tegen weersinvloeden. Bij het kiezen van de locatie moet rekening worden gehouden met de volgende criteria:

- Het apparaat kan alleen worden geïnstalleerd voor vaste toepassingen.
- Monteer het apparaat zo dat de laadkabels niet over voetgangers en gemotoriseerd verkeer lopen of dit kruisen.
- Installeer het apparaat niet op locaties die blootstaan aan ammoniak of ammoniakgas.
- Het montageoppervlak moet voldoende stabiel zijn om mechanische krachten te weerstaan.
- Installeer het laadstation niet op plaatsen waar vallende voorwerpen het apparaat kunnen beschadigen.
- Het apparaat moet zoveel mogelijk worden beschermd tegen directe regen om ijs, hagelschade en dergelijke te voorkomen.
- Indien mogelijk moet het apparaat uit direct zonlicht worden geplaatst; bij oververhitting kan het apparaat de beveiliging activeren en kan de thermische zekering in werking treden, waardoor het opladen wordt onderbroken. (zie hoofdstuk 7.3).

Om ook voor de aansluitingen IP44-bescherming te garanderen, wordt aanbevolen om na het opladen de connector aan de autozijde in de meegeleverde muurbegel te steken en de connector aan de wallboxzijde in de behuizing te houden.

## Bescherming tijdens gebruik

Tijdens het laden is het aanbevolen om de kabel volledig uit de CReel 2.0 te trekken om maximale prestaties van de wallbox te verkrijgen (Max. 16A - 11kW).

Zelfs als de kabel is aangesloten, kan hij uit de CReel 2.0 worden getrokken.

De kabelhaspel kan 20 graden worden gekanteld om het uittrekken van de kabel te vergemakkelijken. Het apparaat is uitgerust met een vergrendelfunctie. Ongeveer elke 50 cm wordt de vergrendelfunctie geactiveerd (klikgeluid) zodat de kabel zichzelf niet automatisch kan oprollen en dus niet onder spanning staat.

### Voorzichtig

Bij gebruik van de kabel die niet volledig afgerold is, is het aanbevolen om het laadvermogen te verminderen tot **12A** of minder om mogelijke oververhitting te voorkomen. Trek niet met een ruk aan de kabel, want dan kan de CReel 2.0 beschadigd raken.

Door kort te trekken komt de kabel los van het slot. Een kabelrem geïntegreerd in de CReel 2.0 geïntegreerde kabelrem dient om de kabel voorzichtig op te rollen en de connector niet uit de handen van de gebruiker te trekken wanneer de vergrendelfunctie onbedoeld wordt losgelaten.

## Waarschuingssticker



Om het potentiële gevaar duidelijk aan te geven, is er een gele waarschuingssticker aangebracht die adviseert om geen enkel onderdeel van de rol te verwijderen. Op de koppeling is een sticker aangebracht die waarschuwt tegen het verwijderen ervan.

## Verwijdering van het apparaat



### Attentie

Neem de voorschriften voor het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur in acht!

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op wieljes betekent dat elektrische en elektronische apparatuur niet met het huisvuil mag worden weggegooid.

**De materialen zijn recyclebaar volgens de betreffende markering. Door te recyclen, materialen te hergebruiken of afgedankte apparatuur op een andere manier te gebruiken, levert u een waardevolle bijdrage aan de bescherming van het milieu.**

Specificaties kunnen worden gewijzigd als gevolg van verdere technische ontwikkelingen.

Details kunnen worden gecorrigeerd.

Alle rechten voorbehouden.



Scan de QR-code om de volledige handleiding te downloaden  
of bezoek het internetadres

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Hurtig installation (figurer på bagsiden)

**Figur 1** Brug den medfølgende skabelon (eller print den ud fra manualen, der kan downloades fra hjemmesiden) til at markere og bore de 4 huller til forbindelsesbeslaget. Vi anbefaler montering i en højde på 170 cm over jorden eller mellem 90 cm og 110 cm for kørestolsbrugere. Skru forbindelsesbeslaget fast med de 4 medfølgende dyvler (kontroller, at de medfølgende dyvler passer til din væg).

**Figur 2** Hæng CReel 2.0 på beslaget med den lange bolt. Fastgør installationen med den korte bolt i det ene hul og hængelåsen i det andet.

**Figur 3** Brug den medfølgende skabelon (eller print den ud fra manualen, der kan downloades fra hjemmesiden) til at markere og bore de 4 huller til forbindelsesbeslaget. Monter det i en behagelig højde til brug.

Skru stikbeslaget fast med de 4 medfølgende dyvler (kontroller, at de medfølgende dyvler passer til din væg).

**Figur 4** Tilslut det faste kabelstik til wallboxen.

For at ændre længden på det kabel, der er tilgængeligt uden for CReel 2.0, skal du løsne de to holdeskruer, trække kablet ind eller ud og spænde skruen.

## Bemærkninger til installation

**Al primo avvio si prega di effettuare un reset del termostato ripristinabile come indicato al capitolo 7.3.**

### ADVARSEL!

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan føre til død, personskade og beskadigelse af enheden! R.M.D. Components Italia Srl påtager sig intet ansvar for krav, der opstår som følge af dette!

- Elektrisk fare! Installation, idriftsættelse og vedligeholdelse af ladestationen må kun udføres af korrekt uddannede, kvalificerede og autoriserede elektrikere, som er fuldt ansvarlige for overholdelse af de gældende regler og installationsstandarder.
- Der må ikke udføres uautoriserede ombygning- eller ændringsarbejder på CReel 2.0!
- Reparationsarbejde på CReel 2.0 er ikke tilladt og må kun udføres af producenten (identifikation af ladestationen)!
- Fjern ikke advarsler på enheden, såsom sikkerhedssymboler, advarsler, typeskilte, identifikationsskilte eller kabelmarkeringer!
- Træk ladekablet ud af CReel 2.0 ved hjælp af kabelholderen og ikke kablet eller stikket.
- Sørg for, at ladekablet ikke er mekanisk beskadiget (bøjet, knust eller trådt på), og lad det ikke komme i kontakt med varmekilder, snavs eller vand

## Generelle sikkerhedsinstruktioner

### FORSIGTIG!

Følgende anvendelsesområder er udtrykkeligt udelukket for CReel 2.0:

- Må ikke anvendes i eksplosions- eller brandfarlige områder.
- Må ikke anvendes i forbindelse med minedrift.
- Enheden skal monteres beskyttet mod direkte sollys så meget som muligt for at undgå afbrydelse af opladningen på grund af for høje temperaturer på komponenterne i CReel 2.0.
- Enheden skal så vidt muligt beskyttes mod direkte regn for at undgå risiko for elektrisk stød eller fejl.
- Enheden skal så vidt muligt beskyttes mod sne og is for at undgå risiko for elektrisk stød eller fejl. Der skal bruges andre produkter til disse anvendelser!

### FORSIGTIG!

Sørg for, at kablet er korrekt oprullet, når det ikke er i brug til opladning, for at undgå risikoen for at snuble.

- Sørg for, at enheden er monteret korrekt og sikkert.
- Undgå at trække pludseligt i kablet.
- Sørg for, at kablet ikke bliver klemt og dermed beskadiget.
- Undgå at trække kablet over skarpe kanter for ikke at beskadige kabelkappen.

### Forsigtig

- Forkert håndtering kan forårsage skader på enheden!
- For at undgå skader på CReel 2.0 under transport, skal du bruge den originale den originale emballage.
- Enhver ændring af enheden kan føre til tab af garantirettigheder.
- Undtaget fra dette er vedligeholdelse, som udtrykkeligt er tilladt af R.M.D. Components Italia Srl i overensstemmelse med det vedligeholdelsesinterval, der er defineret af leverandøren.

## Sikkerhedsinstruktioner for personale

### FORSIGTIG! Risiko for brand i tilfælde af komponentfejl!

- Ved den endelige anvendelse skal du sikre dig, at kablet er sikkert tilsluttet til ladestationen.
- Kontrollér kablet i tilfælde af en kortslutning i strømkredsen!

## Generelle instruktioner

### Forsigtig

Hvis monteringsfladen ikke er plan, kan kabeltromlen blive beskadiget. Undgå derfor skæve eller beskadigede monteringsflader. Det forankringssystem, som installatøren vælger, skal tage højde for det materiale, som kabeltromlen skal hænges op i (der medfølger 4 standarddyvler med kabeltromlen).



## Anbefalinger til installationsstedet

CReel 2.0 har en beskyttelsesgrad på IP44 og kan installeres indendørs eller udendørs med tilstrækkelig vejrbeskyttelse. Følgende kriterier bør overvejes, når du vælger placeringen:

- Enheden kan kun installeres til faste applikationer.
- Monter enheden, så ladekablerne ikke dækker eller krydser fodgængere og motoriseret trafik.
- Installer ikke enheden på steder, der er udsat for ammoniak eller ammoniakgas
- Monteringsfladen skal være tilstrækkelig stabil til at kunne modstå mekaniske kræfter.
- Ladestationen må ikke installeres på steder, hvor faldende genstande kan beskadige enheden.
- Enheden skal så vidt muligt beskyttes mod direkte regn for at undgå isslag, haglskader eller lignende.
- Hvis det er muligt, skal enheden monteres uden for direkte sollys; hvis den overophedes, kan enheden udløse beskyttelsen, og den termiske sikring kan aktiveres og afbryde opladningen. (se kapitel 7.3).

For at garantere IP44-beskyttelse, også for tilslutningerne, anbefales det, at stikket på bilsiden sættes i det medfølgende vægbeslag efter opladning, og at stikket på wallbox-siden bliver siddende i sit hus.

## Beskyttelse under drift

Under opladning **anbefales det at trække kablet helt ud af CReel 2.0** for at opnå maksimal ydelse fra wallboxen (maks. 16A - 11kW). Selv når kablet er tilsluttet, kan det trækkes ud af CReel 2.0.

Kabeltromlen kan vippe 20 grader for at gøre det lettere at trække kablet ud.

Enheden er udstyret med en låsefunktion. Cirka for hver 50 cm aktiveres låsefunktionen (kliklyd), så kablet ikke kan rulle sig selv ind automatisk og derfor ikke er under spænding.

### Forsigtig

Når du bruger kablet, der ikke er helt udrullet, anbefales det at reducere opladningseffekten til **12A** eller mindre for at undgå mulig overopledning.

Træk ikke i kablet med ryk, da CReel 2.0 kan blive beskadiget.

Et kort træk frigør kablet fra låsen. En kabelbremse, der er integreret i CReel 2.0 tjener til forsigtigt at spole kablet og ikke trække stikket ud af brugerens hænder, når låsefunktionen frigøres utilsigtet.

## Advarselmærkat



For tydeligt at vise den potentielle fare er der anbragt et gult advarselmærkat, som anbefaler, at ingen dele fjernes fra rullen.

Et klistermærke er monteret på koblingen og advarer mod at fjerne den.

## Bortskaffelse af enheden



### Vigtigt

Overhold forskrifterne for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr!

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul betyder, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Materialerne er **genanvendelige** i henhold til den relevante mærkning. Ved genbrug, genanvendelse af materialer eller andre former for anvendelse af kasseret udstyr yder du et værdifuldt bidrag til miljøbeskyttelse.

Specifikationerne kan ændres som følge af yderligere teknisk udvikling.

Detaljer, der præsenteres, kan være genstand for korrektion.

Alle rettigheder forbeholdes.



Scan QR-koden for at downloade den fulde manual  
eller besøg internetadressen

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Szybka instalacja (rysunki na tylnej okładce)

**Ilustracja 1)** Użyj dostarczonego szablonu (lub wydrukuj go z instrukcji, którą można pobrać ze strony internetowej), aby zaznaczyć i wywiercić 4 otwory na wspornik złącza. Zalecamy instalację na wysokości 170 cm nad ziemią lub między 90 cm a 110 cm dla użytkowników wózków inwalidzkich. Przykręć wspornik łącznika za pomocą 4 dostarczonych kołków (sprawdź, czy dostarczone kołki są odpowiednie dla Twojej ściany).

**Ilustracja 2)** Zawieś CReel 2.0 na wsporniku za pomocą długiej śruby. Zabezpiecz instalację za pomocą krótkiej śruby w jednym otworze i kłódki w drugim.

**Ilustracja 3)** Użyj dostarczonego szablonu (lub wydrukuj go z instrukcji do pobrania ze strony internetowej), aby zaznaczyć i wywiercić 4 otwory na wspornik złącza. Zamontuj go na wygodnej wysokości.

Przykręć wspornik złącza za pomocą 4 dostarczonych kołków (sprawdź, czy dostarczone kołki są odpowiednie dla Twojej ściany).

**Ilustracja 4)** Podłącz stałe złącze kablowe do stacji ładowania Wallbox.

Aby zmienić długość kabla dostępnego poza CReel 2.0, połuzuj dwie śruby mocujące, wciągnij lub wyciągnij kabel i dokręć śrubę.

## Uwaga dotycząca instalacji

**Przy pierwszym uruchomieniu należy zresetować termostat resetowalny zgodnie z opisem w rozdziale 7.3.**

### OSTRZEŻENIE!

Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do śmierci, obrażeń ciała i uszkodzenia urządzenia!

R.M.D. Components Italia Srl nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wynikające z tego roszczenia!

- Zagrożenie elektryczne! Instalacja, uruchomienie i konserwacja stacji ładowania mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolonych, wykwalifikowanych i autoryzowanych elektryków, którzy są w pełni odpowiedzialni za zgodność z obowiązującymi przepisami i normami instalacyjnymi.
- Nie wolno przeprowadzać żadnych nieautoryzowanych prac związanych z przebudową lub modyfikacją CReel 2.0!
- Naprawy urządzenia CReel 2.0 są niedozwolone i mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta (wymiana stacji ładującej)!
- Nie usuwaj żadnych ostrzeżeń na urządzeniu, takich jak symbole bezpieczeństwa, ostrzeżenia, tabliczki znamionowe, tabliczki identyfikacyjne lub oznaczenia kabli!
- Wyciągnąć kabel ładowania z CReel 2.0 za pomocą uchwytu kabla, a nie kabla lub złącza.
- Upewnij się, że kabel ładowania nie jest uszkodzony mechanicznie (zgięty, zgnieciony lub nadeprzyty) i nie dopuść do jego kontaktu ze źródłami ciepła, brudu lub wody.

## Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

### UWAGA!

Następujące obszary zastosowań są wyraźnie wykluczone dla CReel 2.0:

- Nie używać w obszarach zagrożonych wybuchem lub pożarem.
- Nie używać w górnictwie.
- Urządzenie musi być zamontowane w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, aby uniknąć przerw w ładowaniu spowodowanych nadmierną temperaturą komponentów CReel 2.0. CReel 2.0.
- Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim deszczem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub awarii.
- Urządzenie należy chronić przed śniegiem i lodem, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem lub awarii. Do tych zastosowań należy używać innych produktów!

### UWAGA!

Upewnij się, że kabel jest prawidłowo zwinięty, gdy nie jest używany do ładowania, aby uniknąć ryzyka potknięcia.

- Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo i bezpiecznie zamontowane.
- Należy unikać gwałtownego ciągnięcia kabla.
- Upewnij się, że kabel nie zostanie zgnieciony i uszkodzony.
- Unikaj przeciągania kabla po ostrych krawędziach, aby nie uszkodzić osłony kabla.

### Uwaga

- Niewłaściwa obsługa może spowodować uszkodzenie urządzenia!
- Aby uniknąć uszkodzenia CReel 2.0 podczas transportu, należy używać oryginalnego opakowania. oryginalnego opakowania.
- Wszelkie modyfikacje urządzenia mogą prowadzić do utraty praw gwarancyjnych.
- Nie dotyczy to konserwacji, która jest wyraźnie dozwolona przez R.M.D. Components Italia Srl zgodnie z okresem konserwacji określonym przez dostawcę.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa personelu

**UWAGA! Ryzyko pożaru w przypadku awarii podzespołów!**

- W końcowym zastosowaniu należy upewnić się, że kabel jest bezpiecznie podłączony do stacji ładowania. stacji ładującej.
- Sprawdź kabel w przypadku zwarcia w obwodzie zasilania!

## Instrukcje ogólne

### Uwaga

Jeśli powierzchnia montażowa nie jest równa, zwijacz kabla może zostać uszkodzony. Dlatego należy unikać krzywych lub uszkodzonych powierzchni montażowych.

System kotwienia wybrany przez instalatora musi uwzględniać materiał, na którym zostanie zawieszony bęben (4 standardowe kołki są dołączone do bębna).

## Zalecenia dotyczące miejsca instalacji

Creel 2.0 posiada stopień ochrony IP44 i może być instalowany wewnątrz lub na zewnątrz pomieszczeń przy zapewnieniu odpowiedniej ochrony przed warunkami atmosferycznymi. Przy wyborze lokalizacji należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:

- Urządzenie może być instalowane wyłącznie do zastosowań stacjonarnych.
- Urządzenie należy zamontować w taki sposób, aby kable ładujące nie zakrywały ani nie krzyżowały się z ruchem pieszym i zmotoryzowanym.
- Nie należy instalować urządzenia w miejscach narażonych na działanie amoniaku lub gazu amoniakalnego.
- Powierzchnia montażowa musi być wystarczająco stabilna, aby wytrzymać siły mechaniczne.
- Nie należy instalować stacji ładowania w miejscach, w których spadające przedmioty mogłyby uszkodzić urządzenie.
- Urządzenie należy w miarę możliwości chronić przed bezpośrednim działaniem deszczu, aby uniknąć oblodzenia, uszkodzenia przez grad itp.
- Jeśli to możliwe, urządzenie powinno być zamontowane z dala od bezpośredniego światła słonecznego. może uruchomić zabezpieczenie i bezpiecznik termiczny, przerywając ładowanie. (patrz rozdział 7.3).

Aby zagwarantować stopień ochrony IP44 również dla połączeń, po naładowaniu zaleca się, aby złącze po stronie samochodu było podłączone do dostarczonego uchwytu ściennego, a złącze po stronie stacji ładowania było podłączone do obudowy.

## Ochrona podczas pracy

Podczas ładowania zaleca się całkowite wyciągnięcie kabla z Creel 2.0 aby uzyskać maksymalną wydajność stacji ładowania (maks. 16 A - 11 kW).

Nawet po podłączeniu kabel można wyciągnąć z Creel 2.0.

Bęben kablów można przechylić o 20 stopni, aby ułatwić wyciąganie kabla.

Urządzenie jest wyposażone w funkcję blokady. Mniej więcej co 50 cm aktywowana jest funkcja blokady (odgłos kliknięcia), dzięki czemu kabel nie może zwinąć się automatycznie i nie jest naprężony.

### Uwaga

W przypadku korzystania z kabla, który nie jest całkowicie rozwinięty, zaleca się zmniejszenie mocy ładowania do **12 A** lub mniej, aby uniknąć możliwego przegrzania.

Nie ciągnij kabla gwałtownie, ponieważ Creel 2.0 może zostać uszkodzony.

Krótkie pociągnięcia zwalnia kabel z blokady. Hamulec kabla zintegrowany z Creel 2.0 służy do delikatnego zwijania kabla i zapobiega wyrwaniu złącza z rąk użytkownika podczas niezamierzonego zwolnienia funkcji blokady.

## Naklejka ostrzegawcza



W celu wyraźnego pokazania potencjalnego zagrożenia, zastosowano żółtą naklejkę ostrzegawczą, która zaleca, aby nie usuwać żadnej części z rolki.

Naklejka jest zainstalowana na sprzęgle i ostrzega przed jego demontażem.

## Utylizacja urządzenia



### Uwaga

Należy przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych!

Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.

**Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z odpowiednim oznaczeniem. Recykling, ponowne użycie materiałów lub inne formy wykorzystania wyrzuconego sprzętu stanowią cenny wkład w ochronę środowiska.**

Specyfikacje mogą ulec zmianie ze względu na dalszy rozwój techniczny.

Przedstawione szczegóły mogą podlegać korekcie.

Wszelkie prawa zastrzeżone.



Zeskanuj kod QR, aby pobrać pełną instrukcję  
lub odwiedź adres internetowy

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Hitra namestitvev (slike na zadnji strani ovitka)

**Slika 1)** S priloženo predlogo (ali jo natisnite iz priročnika, ki ga lahko prenesete s spletne strani) označite in izvrčajte 4 luknje za nosilec priključka. Priporočamo namestitvev na višini 170 cm nad tlemi ali med 90 cm in 110 cm za uporabnike invalidskih vozičkov. Priključni nosilec privijte s 4 priloženimi čepi (preverite, ali so priloženi čepi primerni za vašo steno).

**Slika 2)** S pomočjo dolgega vijaka obesite napravo CReel 2.0 na nosilec. Namestitvev zavarujte s kratkim vijakom v eni luknji in ključavnico v drugi.

**Slika 3)** S priloženo predlogo (ali jo natisnite iz priročnika, ki ga lahko prenesete s spletne strani) označite in izvrčajte 4 luknje za priključni nosilec. Namestitvev ga na udobno višino za uporabo.

Priključni nosilec privijte s 4 priloženimi čepi (preverite, ali so priloženi čepi primerni za vašo steno).

**Slika 4)** Priključite fiksni kabelski priključek na stensko škatlo.

Če želite spremeniti dolžino kabla, ki je na voljo zunaj naprave CReel 2.0, sprostite dva pritrdilna vijaka, potegnite kabel navznoter ali navzven inategnite vijak.

## Opomba o namestitvi

### Ob prvem zagonu ponastavite termostat, kot je opisano v poglavju 7.3.

#### OPOZORILO!

Neupoštevanje varnostnih navodil lahko privede do smrti, poškodb in poškodb naprave! Podjetje R.M.D. Components Italia Srl ne prevzema nobene odgovornosti za zahtevke, ki izhajajo iz tega!

- Električna nevarnost! Namestitvev, zagon in vzdrževanje polnilne postaje lahko izvajajo le ustrezno usposobljeni, kvalificirani in pooblašteni električarji, ki so v celoti odgovorni za skladnost z veljavnimi predpisi in standardi za namestitvev.
- Na polnilni postaji CReel 2.0 ne izvajajte nobenih nedovoljenih predelav ali sprememb!
- Popravila na napravi CReel 2.0 niso dovoljena in jih lahko izvede le proizvajalec (zamenjava polnilne postaje)!
- Ne odstranjujte nobenih opozoril na napravi, kot so varnostni simboli, opozorila, tablice z nazivnimi vrednostmi, identifikacijske tablice ali oznake kablov!
- Polnilni kabel izvlecite iz naprave CReel 2.0 s pomočjo držala za kabel in ne s kablom ali priključkom.
- Prepričajte se, da polnilni kabel ni mehansko poškodovan (upognjen, zmečkan ali poteptan), in ne dovolite, da pride v stik z viri toplote, umazanije ali vode.

## Splošna varnostna navodila

#### OPOZORILO!

Naslednja področja uporabe so za napravo CReel 2.0 izrecno izključena:

- Ne uporabljajte na območjih, ki so izpostavljena eksploziji ali požaru.
- Ne uporabljajte pri rudarskih dejavnostih.
- Napravo je treba namestiti čim bolj zaščiten pred neposredno sončno svetlobo, da se prepreči prekinitev polnjenja zaradi previsokih temperatur sestavnih delov naprave. CReel 2.0.
- Napravo je treba čim bolj zaščititi pred neposrednim dežjem, da se izognete nevarnosti električnega udara ali okvare.
- Napravo je treba čim bolj zaščititi pred snegom in ledom, da bi se izognili nevarnosti električnega udara ali okvare. Za te namene je treba uporabiti druge izdelke!

#### OPOZORILO!

Zagotovite, da je kabel pravilno navit, ko ga ne uporabljate za polnjenje, da se izognete nevarnosti spotikanja.

- Prepričajte se, da je naprava pravilno in varno nameščena.
- Izogibajte se nenadnemu vlečenju kabla.
- Poskrbite, da se kabel ne stisne in s tem poškoduje.
- Kabla ne vlečite čez ostre robove, da ne poškodujete plašča kabla.

#### Opozorilo

- Neustrezno ravnanje lahko povzroči poškodbe naprave!
- Da bi se izognili poškodbam naprave CReel 2.0 med prevozom, morate uporabljati originalno embalažo.
- Kakršno koli spreminjanje naprave lahko povzroči izgubo garancijskih pravic.
- Iz tega je izključeno vzdrževanje, ki ga izrecno dovoljuje R.M.D. Components Italia Srl, v skladu z intervalom vzdrževanja, ki ga določijo dobavitelj.

## Varnostna navodila za osebe

#### OPOZORILO! Nevarnost požara v primeru okvare sestavnega dela!

- Pri končni uporabi se prepričajte, da je kabel varno priključen na polnilno postajo.
- V primeru kratkega stika z električnem tokokrogu preverite kabel!

## Splošna navodila

#### Opozorilo

Če montažna površina ni ravna, se lahko kabelski kolut poškoduje. Zato se izogibajte ukrivljenim ali poškodovanim montažnim površinam. Sistem sidranja, ki ga izbere monter, mora upoštevati material, na katerega bo boben obešen (bobnu so priloženi 4 standardni zatiči).

## Priloga 1: Priporočila za mesto namestitve

Creel 2.0 ima stopnjo zaščite IP44 in ga je mogoče namestiti v zaprtih prostorih ali na prostem z ustrezno zaščito pred vremenskimi vplivi:

- Napravo je mogoče namestiti samo za fiksne aplikacije.
- Napravo namestite tako, da polnilni kabli ne bodo prekrivali ali križali prometa pešcev in motornih vozil.
- Naprave ne nameščajte na mestih, ki so izpostavljena delovanju amoniaka ali plina amonijaka.
- Montažna površina mora biti dovolj stabilna, da vzdrži mehanske sile.
- Polnilne postaje ne nameščajte na mestih, kjer bi lahko padajoči predmeti poškodovali napravo.
- Napravo je treba čim bolj zaščititi pred neposrednim dežjem, da ne pride do poškodb zaradi ledu, toče in podobno.
- Če je mogoče, naj bo naprava nameščena zunaj neposredne sončne svetlobe; če se naprava pregreje, se lahko sproži zaščita in toplotna varovalka se lahko aktivira ter prekine polnjenje. (glejte poglavje 7.3).

Da bi zagotovili zaščito IP44 tudi za priključke, je po polnjenju priporočljivo, da priključek na strani avtomobila vstavite v priloženi stenski nosilec, priključek na strani stenske škatle pa naj ostane vstavljen v ohišje.

## Zaščita med delovanjem

Med polnjenjem **je priporočljivo, da kabel popolnoma izvlečete iz termostata Creel 2.0** da se doseže največja zmogljivost stenskega omarčka (največ 16 A - 11 kW).

Tudi ko je kabel priključen, ga lahko izvlečete iz škatle Creel 2.0.

Kabelski kolut je mogoče nagniti za 20 stopinj, da se olajša izvek kabla.

Naprava je opremljena s funkcijo zaklepanja. Približno vsakih 50 cm se aktivira funkcija blokiranja (zvok klikanja), tako da se kabel ne more samodejno naviti in zato ni pod napetostjo.

### Opozorilo

Pri uporabi kabla, ki ni popolnoma odvit, je priporočljivo zmanjšati moč polnjenja na 12 A ali manj, da se izognete morebitnemu pregrevanju. Kabla ne vlečite sunkovito, saj se lahko poškoduje Creel 2.0.

Kratek poteg sprosti kabel iz ključavnice. Zavora kabla, ki je vgrajena v

Creel 2.0 služi za nežno navijanje kabla in ne vleče priključka iz rok uporabnika, ko nenamerno sprosti funkcijo zaklepanja.

## Opozorilna nalepka

Da bi jasno prikazali morebitno nevarnost, je bila nameščena rumena opozorilna nalepka, ki priporoča, da z valja ne odstranjujete nobenega dela.

Nalepka je nameščena na sklopki in opozarja, da je ne smete odstraniti.



## Odstranjevanje naprave



### Opozorilo

Upošteвайте predpise za odstranjevanje električne in elektronske opreme!

Simbol prečrtanega koša na kolesih pomeni, da električne in elektronske opreme ne smete odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki.

Materiale je mogoče reciklirati v skladu z ustreznimi oznaki. Z recikliranjem, ponovno uporabo materialov ali drugimi oblikami uporabe zavržene opreme dragoceno prispevate k varstvu okolja.

Specifikacije se lahko spremenijo zaradi nadaljnjega tehničnega razvoja.  
Predstavljene podrobnosti so lahko predmet popravkov.

Vse pravice pridržane.



Skenirajte kodo QR in prenesite celoten priročnik  
ali obiščite spletni naslov  
<https://www.creel.tech/download-page/>

## Hızlı kurulum (Arka kapaktaki şekiller)

**Şekil 1)** Konektör braketini için 4 deliği işaretlemek ve delmek için verilen şablonu kullanın (veya web sitesinden indirilebilen kılavuzdan yazdırın). Tekerlekli sandalye kullanıcıları için yerden 170 cm veya 90 cm ile 110 cm arasında bir yüksekliğe monte edilmesini öneririz. Bağlantı braketini sağlanan 4 dübel ile vidalayın (sağlanan dübellerin duvarınıza uygun olup olmadığını kontrol edin).

**Şekil 2)** CReel 2.0'u uzun civata ile braketle asın. Kurulumu bir delikteki kısa civata ve diğer delikteki asma kilit ile sabitleyin.

**Şekil 3)** Konektör braketini için 4 deliği işaretlemek ve delmek için verilen şablonu kullanın (veya web sitesinden indirilebilen kılavuzdan yazdırın). Kullanım için rahat bir yüksekliğe monte edin.

Konektör braketini sağlanan 4 dübel ile vidalayın (sağlanan dübellerin duvarınıza uygun olup olmadığını kontrol edin).

**Şekil 4)** Sabit kablo konektörünü wallbox'a bağlayın.

CReel 2.0'un dışında bulunan kablunun uzunluğunu değiştirmek için, iki tespit vidasını gevşetin, kabloyu içeri veya dışarı çekin ve vidayı sıkın.

## Kurulum notu

**İlk kez çalıştırırken, lütfen sıfırlanabilir termostatı Bölüm 7.3'te açıkladığı gibi sıfırlayın.**

### UYARI!

Güvenlik talimatlarına uyulmaması ölüme, yaralanmaya ve cihazın hasar görmesine neden olabilir! R.M.D. Components Italia Srl bundan kaynaklanan talepler için hiçbir sorumluluk kabul etmez!

- Elektrik tehlikesi! Şarj istasyonunun kurulumu, devreye alınması ve bakımı yalnızca mevcut yönetmeliklere ve kurulum standartlarına uymaktan tamamen sorumlu olan uygun şekilde eğitilmiş, kalifiye ve yetkili elektrikçiler tarafından gerçekleştirilebilir.
- CReel 2.0 üzerinde yetkisiz herhangi bir dönüştürme veya modifikasyon çalışması yapmayın!
- CReel 2.0 üzerinde onarım çalışmalarına izin verilmez ve sadece üretici tarafından gerçekleştirilebilir (şarj istasyonunun değiştirilmesi)!
- Cihaz üzerindeki güvenlik sembolleri, uyarı notları, derecelendirme plakaları, tanımlama plakaları veya kablo işaretleri gibi hiçbir uyarıyı kaldırmayın!
- Şarj kablosunu CReel 2.0'dan kabloyu veya konektörü değil, kablo tutucuyu kullanarak çekin.
- Şarj kablosunun mekanik olarak hasar görmediğinden (bükülmüş, ezilmiş veya üzerine basılmış) emin olun ve ısı, kir veya su kaynaklarıyla temas etmesine izin vermeyin.

## Genel güvenlik talimatları

### UYARI!

Aşağıdaki uygulama alanları CReel 2.0 için açıkça hariç tutulmuştur:

- Patlama veya yangına eğilimli alanlarda kullanmayın.
- Madencilik faaliyetlerinde kullanmayın.
- CReel 2.0 bileşenlerinin aşırı sıcaklıkları nedeniyle şarjın kesilmesini önlemek için cihaz mümkün olduğunca doğrudan güneş ışığından korunarak monte edilmelidir.
- Elektrik çarpması veya arıza riskini önlemek için cihaz mümkün olduğunca doğrudan yağmurdan korunmalıdır.
- Elektrik çarpması veya arıza riskini önlemek için cihaz mümkün olduğunca kar ve buzdan korunmalıdır. Bu uygulamalar için başka ürünler kullanılmalıdır!

### UYARI!

Açılma riskini önlemek için şarj için kullanılmadığında kablunun doğru şekilde sarıldığından emin olun.

- Cihazın doğru ve güvenli bir şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Kabloyu aniden çekmekten kaçının.
- Kablunun ezilmediğinden ve dolayısıyla hasar görmediğinden emin olun.
- Kablo kılıfına zarar vermemek için kabloyu keskin kenarlar üzerinde sürüklemekten kaçının.

### Uyarı

- Yanlış kullanım cihazın hasar görmesine neden olabilir!
- Taşıma sırasında CReel 2.0'un hasar görmesini önlemek için şunları kullanmalısınız orijinal ambalajında.
- Cihaz üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik garanti haklarının kaybedilmesine yol açabilir.
- Bunun dışında, aşağıdakiler tarafından açıkça izin verilen bakım R.M.D. Components Italia Srl tedarikçi tarafından tanımlanan bakım aralığına uygun olarak.

## Personel güvenlik talimatları

### UYARI!! Bileşen arızası durumunda yangın riski!

- Son uygulamada, kablunun şarj istasyonuna sıkıca bağlandığından emin olun.
- Güç devresinde kısa devre olması durumunda kabloyu kontrol edin!

## Genel Talimatlar

### Uyarı

Montaj yüzeyi düz değilse kablo makarası hasar görebilir. Bu nedenle eğri veya hasarlı montaj yüzeylerinden kaçın.

Montajcı tarafından seçilen ankraj sistemi, makaranın asılacağı malzemeyi dikkate almalıdır (makarayla birlikte 4 standart dübel verilir).

## Kurulum Yeri Önerileri

CReel 2.0, IP44 koruma derecesine sahiptir ve yeterli hava koşullarına karşı koruma ile iç veya dış mekanlara monte edilebilir. Yer seçimi yapılırken aşağıdaki kriterler göz önünde bulundurulmalıdır:

- Cihaz sadece sabit uygulamalar için kurulabilir.
- Cihazı, şarj kabloları yaya ve motorlu trafiği kapsamayacak veya geçmeyecek şekilde monte edin.
- Cihazı amonyak veya amonyak gazına maruz kalan yerlere monte etmeyin.
- Montaj yüzeyi mekanik kuvvetlere dayanacak şekilde yeterince sağlam olmalıdır.
- Şarj istasyonunu düşen nesnelere düşebileceği yerlere kurmayın. Cihaza zarar verebilir.
- Buz, dolu veya benzeri hasarları önlemek için cihaz mümkün olduğunca doğrudan yağmurdan korunmalıdır.
- Mümkünse cihaz doğrudan güneş ışığı almayan bir yere monte edilmelidir; aşırı ısınma durumunda cihaz korumayı tetikleyebilir ve termal sigorta devreye girerek şarj işlemini kesebilir. (bkz. bölüm 7.3).

Bağlantılar için de IP44 korumasını garanti etmek için, şarj işleminden sonra, araç tarafından konektörün birlikte verilen duvar braketine takılması ve duvar kutusu tarafından konektörün muhafazasına takılı tutulması önerilir.

## Çalışma sırasında koruma

Şarj sırasında kablunun CReel 2.0'dan tamamen dışarı çekilmesi tavsiye edilir Wallbox'tan maksimum performans elde etmek için (Maks 16A - 11kW).

Bağlandığında bile kablo CReel 2.0'dan çekilebilir.

Kablo makarası, kablunun çıkarılmasını kolaylaştırmak için 20 derece eğilebilir.

Cihaz bir kilitleme fonksiyonu ile donatılmıştır. Yaklaşık her 50 cm'de bir kilitleme işlevi etkinleştirilir (tıklama sesi), böylece kablo otomatik olarak kendini sarmaz ve bu nedenle gerilim altında kalmaz.

### Uyarı

Tamamen açılmamış kabloyu kullanırken, olası aşırı ısınmayı önlemek için şarj gücünün 12A veya daha düşük bir değere düşürülmesi önerilir. CReel 2.0 hasar görebileceğinden kabloyu sarsıntılı bir şekilde çekmeyin.

Kısa bir süre çekmek kabloyu kilitten kurtarır. Kilide entegre edilmiş bir kablo freni CReel 2.0, kabloyu nazikçe sarmaya ve kilit işlevini istemeden serbest bırakırken konektörü kullanıcının elinden çekmemeye yarar.

## Uyarı etiketi



Potansiyel tehlikeyi açıkça göstermek için, silindirden hiçbir parçanın çıkarılmamasını öneren sarı bir uyarı etiketi uygulanmıştır. Debriyajın üzerine bir etiket takılmıştır ve çıkarılmaması konusunda uyarılmaktadır.

## Cihazın imha edilmesi



### Uyarı

Elektrikli ve elektronik cihazların atılmasıyla ilgili yönetmeliklere uyun!

Çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu sembolü, elektrikli ve elektronik ekipmanların evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiği anlamına gelir.

**Malzemeler ilgili işaretlemeye göre geri dönüştürülebilir. Atılan ekipmanı geri dönüştürerek, malzemeleri yeniden kullanarak veya diğer şekillerde kullanarak çevrenin korunmasına değerli bir katkıda bulunursunuz.**

**Teknik özellikler, teknik gelişmeler nedeniyle değişikliğe tabidir.  
Sunulan ayrıntılar düzeltmeye tabi olabilir.  
Tüm hakları saklıdır.**



Kılavuzun tamamını indirmek için QR kodunu tarayın  
veya internet adresini ziyaret edin  
<https://www.creel.tech/download-page/>

**Γρήγορη εγκατάσταση** (σχήματα στο πίσω εξώφυλλο)

**Εικόνα 1)** Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο πρότυπο (ή εκτυπώστε το από το εγχειρίδιο που μπορείτε να κατεβάσετε από την ιστοσελίδα) για να επισημάνετε και να ανοίξετε τις 4 οπές για το βραχίονα σύνδεσης. Συνιστούμε την εγκατάσταση σε ύψος 170 cm πάνω από το έδαφος ή μεταξύ 90 cm και 110 cm για χρήστες αναπηρικού αμαξιδίου. Βιδώστε το βραχίονα σύνδεσης με τους 4 πείρους που παρέχονται (ελέγξτε ότι οι πείροι που παρέχονται είναι κατάλληλοι για τον τοίχο σας).

**Εικόνα 2)** Κρεμάστε το CReel 2.0 στο βραχίονα με το μακρύ μπουλόνι. Ασφαλίστε την εγκατάσταση με το κοντό μπουλόνι στη μία οπή και το λουκέτο στην άλλη.

**Εικόνα 3)** Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο πρότυπο (ή εκτυπώστε το από το εγχειρίδιο που μπορείτε να κατεβάσετε από την ιστοσελίδα) για να επισημάνετε και να ανοίξετε τις 4 οπές για το βραχίονα σύνδεσης. Εγκαταστήστε το σε ένα άνετο ύψος για χρήση. Βιδώστε το βραχίονα σύνδεσης με τα 4 ούπα που παρέχονται (ελέγξτε ότι τα ούπα που παρέχονται είναι κατάλληλα για τον τοίχο σας).

**Εικόνα 4)** Συνδέστε τον σταθερό σύνδεσμο καλωδίων στο κουτί τοίχου.

Για να αλλάξετε το μήκος του καλωδίου που διατίθεται έξω από το CReel 2.0, χαλαρώστε τις δύο βίδες συγκράτησης, τραβήξτε το καλώδιο προς τα μέσα ή προς τα έξω και σφίξτε τη βίδα.

**Σημείωμα εγκατάστασης**

**Κατά την πρώτη εκκίνηση, επαναφέρετε τον επαναφερόμενο θερμοστάτη όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 7.3.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**

Η μη τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο, τραυματισμό και βλάβη της συσκευής! H R.M.D. Components Italia Srl δεν φέρει καμία ευθύνη για αξιώσιμες που προκύπτουν από αυτό!

- Ηλεκτρικός κίνδυνος! Η εγκατάσταση, η θέση σε λειτουργία και η συντήρηση του σταθμού φόρτισης επιτρέπεται να πραγματοποιείται μόνο από κατάλληλα εκπαιδευμένους, εξειδικευμένους και εξουσιοδοτημένους ηλεκτρολόγους, οι οποίοι είναι πλήρως υπεύθυνοι για τη συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς και τα πρότυπα εγκατάστασης.
- Μην εκτελείτε μη εξουσιοδοτημένες εργασίες μετατροπής ή τροποποίησης στο CReel 2.0!
- Οι εργασίες επισκευής στο CReel 2.0 δεν επιτρέπονται και επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από τον κατασκευαστή (αντικατάσταση του σταθμού φόρτισης)!
- Μην αφαιρείτε οποιεσδήποτε προειδοποιήσεις στη συσκευή, όπως σύμβολα ασφαλείας, προειδοποιητικές ανακοινώσεις, πινακίδες ονομαστικών χαρακτηριστικών, πινακίδες αναγνώρισης ή σημάδια καλωδίων!
- Τραβήξτε το καλώδιο φόρτισης από το CReel 2.0 χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο κλιμακωτό καλώδιο και όχι το καλώδιο ή το βύσμα.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης δεν έχει υποστεί μηχανική βλάβη (λυγισμένο, θρυμματισμένο ή πατημένο) και μην το αφήσετε να έρθει σε επαφή με πηγές θερμότητας, βρωμιάς ή νερού.

**Γενικές οδηγίες ασφαλείας****ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Οι ακόλουθες περιοχές εφαρμογής αποκλείονται ρητά για το CReel 2.0:

- Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές επιρρεπείς σε έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Μη χρησιμοποιείτε σε δραστηριότητες εξόρυξης.
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται προστατευμένη από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία όσο το δυνατόν περισσότερο, ώστε να αποφεύγεται η διακοπή της φόρτισης λόγω υπερβολικών θερμοκρασιών των εξαρτημάτων του CReel 2.0.
- Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται όσο το δυνατόν περισσότερο από την άμεση βροχή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βλάβης.
- Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται όσο το δυνατόν περισσότερο από χιόνι και πάγο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βλάβης. Για αυτές τις εφαρμογές πρέπει να χρησιμοποιούνται άλλα προϊόντα!

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι σωστά τυλιγμένο όταν δεν χρησιμοποιείται για φόρτιση για να αποφύγετε τον κίνδυνο σκοντάμματος.

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει τοποθετηθεί σωστά και με ασφάλεια
- Αποφύγετε το απότομο τράβηγμα του καλωδίου.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει συνθλιβεί και συνεπώς δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Αποφεύγετε να σέρτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές ακμές, ώστε να μην καταστραφεί το περίβλημα του καλωδίου.

**Προσοχή**

- Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή!
- Για να αποφύγετε ζημιές στο CReel 2.0 κατά τη μεταφορά, πρέπει να χρησιμοποιείτε την αρχική συσκευασία.
- Οποιαδήποτε τροποποίηση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια των δικαιωμάτων εγγύησης.
- Εξαιρείται από αυτό η συντήρηση που επιτρέπεται ρητά από R.M.D. Components Italia Srl σύμφωνα με το διάστημα συντήρησης που ορίζει ο προμηθευτής.

**Οδηγίες ασφαλείας προσωπικού****ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση βλάβης εξαρτήματος!**

- Στην τελική εφαρμογή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι ασφαλώς συνδεδεμένο στο σταθμό φόρτισης.
- Ελέγξτε το καλώδιο σε περίπτωση βραχυκυκλώματος στο κύκλωμα τροφοδοσίας!



## Γενικές οδηγίες

### Προσοχή

Εάν η επιφάνεια τοποθέτησης δεν είναι επίπεδη, η μομπάνα καλωδίων ενδέχεται να υποστεί ζημιά. Επομένως, αποφύγετε τις στραβές ή κατεστραμμένες επιφάνειες τοποθέτησης. Το σύστημα αγκύρωσης που επιλέγεται από τον εγκαταστάτη πρέπει να λαμβάνει υπόψη το υλικό στο οποίο θα κρεμαστεί το καρούλι (μαζί με το καρούλι περιλαμβάνονται 4 τυποποιημένα ούπα).

## Συστάσεις τοποθεσίας εγκατάστασης

Το Creel 2.0 έχει βαθμό προστασίας IP44 και μπορεί να εγκατασταθεί σε εσωτερικούς ή εξωτερικούς χώρους με επαρκή προστασία από τις καιρικές συνθήκες. Κατά την επιλογή της τοποθεσίας θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα ακόλουθα κριτήρια:

- Η συσκευή μπορεί να εγκατασταθεί μόνο για σταθερές εφαρμογές.
  - Τοποθετήστε τη συσκευή έτσι ώστε τα καλώδια φόρτισης να μην καλύπτουν και να μην διασχίζουν την κυκλοφορία πεζών και μηχανοκίνητων οχημάτων.
  - Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρους που εκτίθενται σε αμμωνία ή αέριο αμμωνίας.
  - Η επιφάνεια τοποθέτησης πρέπει να είναι επαρκώς σταθερή ώστε να αντέχει σε μηχανικές δυνάμεις.
  - Μην εγκαθιστάτε το σταθμό φόρτισης σε θέσεις όπου θα μπορούσαν να πέσουν αντικείμενα να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
  - Η συσκευή πρέπει να προστατεύεται όσο το δυνατόν περισσότερο από την άμεση βροχή για να αποφεύγονται ζημιές από πάγο, χαλάζι ή παρόμοια.
  - Εάν είναι δυνατόν, η συσκευή θα πρέπει να τοποθετείται μακριά από το άμεσο ηλιακό φως- σε περίπτωση υπερθέρμανσης, η συσκευή μπορεί να ενεργοποιήσει την προστασία και να ενεργοποιηθεί η θερμική ασφάλεια, διακόπτοντας τη φόρτιση. (βλέπε κεφάλαιο 7.3).
- Προκειμένου να διασφαλιστεί η λειτουργία IP44 και για τις συνδέσεις, συνιστάται μετά τη φόρτιση, το βύσμα από την πλευρά του αυτοκινήτου να συνδεθεί στο παρεχόμενο στήριγμα τοίχου και το βύσμα από την πλευρά του wallbox να παραμείνει συνδεδεμένο στο περιβλήμα του.

## Προστασία κατά τη λειτουργία

Κατά τη φόρτιση συνιστάται να τραβήξετε το καλώδιο τελείως έξω από το Creel 2.0 για να επιτευχθεί η μέγιστη δυνατή απόδοση από το κουτί τοίχου (Max 16A - 11kW).

Ακόμη και όταν είναι συνδεδεμένο, το καλώδιο μπορεί να τραβηχτεί έξω από το Creel 2.0. Η μομπάνα καλωδίων μπορεί να κλίνει κατά 20 μοίρες για να διευκολυνθεί την εξαγωγή του καλωδίου.

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λειτουργία IP44 και για τις συνδέσεις, συνιστάται μετά τη φόρτιση, το βύσμα από την πλευρά του αυτοκινήτου να μην μπορεί να τυλιγεται αυτόματα και επομένως να μην βρίσκεται υπό τάση.

### Προσοχή

Κατά τη χρήση του καλωδίου που δεν έχει ξετυλιχτεί πλήρως, συνιστάται η μείωση της ισχύος φόρτισης σε 12A ή λιγότερο για την αποφυγή πιθανής υπερθέρμανσης.

Μην τραβάτε το καλώδιο σπασμωδικά, καθώς το Creel 2.0 μπορεί να υποστεί ζημιά.

Τραβώντας για λίγο απελευθερώνεται το καλώδιο από την κλειδαριά. Ένα φρένο καλωδίου που είναι ενσωματωμένο στο Creel 2.0 χρησιμεύει για να τυλίγει απαλά το καλώδιο και να μην τραβάει το βύσμα από τα χέρια του χρήστη όταν απελευθερώνει ακούσια τη λειτουργία κλειδώματος.

## Προειδοποιητικό αυτοκόλλητο



Προκειμένου να επισμανθεί με σαφήνεια ο πιθανός κίνδυνος, έχει τοποθετηθεί ένα κίτρινο προειδοποιητικό αυτοκόλλητο, το οποίο συνιστά να μην αφαιρείται κανένα μέρος από τον κύλινδρο. Ένα αυτοκόλλητο έχει τοποθετηθεί στο συμπλέκτη και προειδοποιεί να μην αφαιρείται.

## Διάθεση της συσκευής



### Προσοχή

Τηρείτε τους κανονισμούς για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών!

Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχίλατου κάδου σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Τα υλικά είναι ανακυκλώσιμα σύμφωνα με τη σχετική σήμανση. Με την ανακύκλωση, την επαναχρησιμοποίηση υλικών ή άλλες μορφές χρήσης του απορριπτόμενου εξοπλισμού, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

**Οι προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν λόγω περαιτέρω τεχνικών εξελίξεων.**

**Οι λεπτομέρειες που παρουσιάζονται ενδέχεται να διορθωθούν.**

**Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.**



Σαρώστε τον κωδικό QR για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση στο Διαδίκτυο

<https://www.creel.tech/download-page/>

## Бърз монтаж (фигури на задната корица)

**Фигура 1)** Използвайте предоставения шаблон (или го разпечатайте от ръководството, което може да бъде изтеглено от уебсайта), за да маркирате и пробие 4-те отвора за скобата на конектора. Препоръчваме монтаж на височина 170 см над земята или между 90 см и 110 см за ползватели на инвалидни колички. Завинтете съединителната скоба с 4-те дюбела (проверете дали предоставените дюбела са подходящи за вашата стена).

**Фигура 2)** Закачете CReel 2.0 на конзолата с помощта на дългия болт. Закрепете инсталацията с късия болт в единия отвор и катинара в другия.

**Фигура 3)** Използвайте предоставения шаблон (или го разпечатайте от ръководството, което може да бъде изтеглено от уебсайта), за да маркирате и пробие 4-те отвора за скобата на конектора. Монтирайте я на удобна за използване височина. Завинтете съединителната скоба с 4-те предоставени дюбела (проверете дали предоставените дюбела са подходящи за вашата стена).

**Фигура 4)** Свържете фиксиращия кабелен конектор към кутията за стена.

За да промените дължината на наличния кабел извън CReel 2.0, разхлабете двата фиксиращи винта, издърпайте кабела навътре или навън и затегнете винта.

## Бележка за инсталиране

Когато стартирате за първи път, моля, нулирайте нулируемия термостат, както е описано в глава 7.3.

### ВНИМАНИЕ!

Неспазването на инструкциите за безопасност може да доведе до смърт, нараняване и повреда на устройството! R.M.D. Components Italia Srl не поема никаква отговорност за претенции, произтичащи от това!

- Електрическа опасност! Монтажът, пускането в експлоатация и поддръжката на зарядната станция могат да се извършват само от подходящо обучени, квалифицирани и оторизирани електротехници, които носят пълна отговорност за спазването на съществуващите разпоредби и стандарти за монтаж.
- Не извършвайте никакви неразрешени дейности по преустройство или промяна на CReel 2.0!
- Ремонтните дейности по CReel 2.0 не са разрешени и могат да се извършват само от производителя (подмяна на зарядната станция)!
- Не премахвайте никакви предупреждения върху устройството, като например символите за безопасност, предупредителните надписи, табелките с номинални стойности, идентификационните табелки или маркировките на кабелите!
- Издърпайте кабела за зареждане от CReel 2.0, като използвате фиксатора на кабела, а не кабела или конектора.
- Уверете се, че кабелът за зареждане не е механично повреден (огънат, смачкан или настъпен) и не позволявайте той да влиза в контакт с източници на топлина, мръсотия или вода.

## Общи инструкции за безопасност

### ВНИМАНИЕ!

Следните области на приложение са изрично изключени за CReel 2.0:

- Не използвайте в зони, предразположени към експлозия или пожар.
- Не използвайте в минни дейности.

- Устройството трябва да се монтира защитено от пряка слънчева светлина, доколкото е възможно, за да се избегне прекъсване на зареждането поради прекомерни температури на компонентите на CReel 2.0.
- Устройството трябва да бъде максимално защитено от пряк дъжд, за да се избегне рискът от електрически удар или повреда.
- Устройството трябва да бъде защитено от сняг и лед, доколкото е възможно, за да се избегне рискът от токов удар или повреда.
- За тези приложения трябва да се използват други продукти!

### ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че кабелът е навит правилно, когато не се използва за зареждане, за да избегнете риска от спъване.

- Уверете се, че устройството е монтирано правилно и сигурно.
- Не издърпвайте рязко кабела.
- Уверете се, че кабелът не е смачкан и по този начин повреден.
- Избягвайте да влачите кабела по остри ръбове, за да не повредите обвивката на кабела.

### Внимание

- Неправилното боравене с кабела може да доведе до повреда на устройството!
- За да избегнете повреда на CReel 2.0 по време на транспортиране, трябва да използвате оригиналната опаковка.
- Всяка модификация на устройството може да доведе до загуба на гаранционни права.
- От това е изключена поддръжката, която е изрично разрешена от R.M.D. Components Italia Srl в съответствие с интервала за поддръжка, определен от доставчика.

## Инструкции за безопасност на персонала

**ВНИМАНИЕ! Опасност от пожар в случай на повреда на компонент!**

- При крайното приложение се уверете, че кабелът е здраво свързан към станцията за зареждане.
- Проверете кабела в случай на късо съединение в електрическата верига!

## Общи инструкции

### Внимание

Ако монтажната повърхност не е равна, кабелната макара може да се повреди. Затова избягвайте криви или повредени монтажни повърхности. Системата за закрепване, избрана от монтажиста, трябва да се съобразява с материала, към който ще бъде окачена макарата (в комплекта на макарата са включени 4 стандартни дюбела).

## Препоръки за мястото на инсталаране

CReel 2.0 има степен на защита IP44 и може да се монтира на закрито или на открито при подходяща защита от атмосферни влияния. При избора на място трябва да се вземат предвид следните критерии:

- Устройството може да се инсталира само за стационарни приложения.
- Монтирайте устройството така, че кабелите за зареждане да не закриват или пресичат движението на пешеходци и моторизирани превозни средства.
- Не монтирайте устройството на места, изложени на въздействието на амоняк или амонячен газ.
- Монтажната повърхност трябва да е достатъчно стабилна, за да издържи на механични сили.
- Не монтирайте зарядната станция на места, където падащи предмети могат да повредят устройството.
- Устройството трябва да бъде защитено, доколкото е възможно, от пряк дъжд, за да се избегнат повреди от лед, градушка или други подобни.
- Ако е възможно, устройството трябва да се монтира извън пряка слънчева светлина; ако се прегрее, устройството може да задейства защитата и термичният предпазител да се активира, прекъсвайки зареждането. (вж. глава 7.3).

За да се гарантира защита IP44 и за връзките, след зареждане се препоръчва конекторът от страната на автомобила да се включи в доставената стенна скоба, а конекторът от страната на кутията за стена да остане включен в корпуса.

## Защита по време на работа

По време на зареждане се препоръчва кабелът да се извади напълно от CReel 2.0. Дори когато е свързан, кабелът може да бъде изваден от CReel 2.0. Кабелната макара може да се наклони на 20 градуса, за да се улесни изваждането на кабела.

Устройството е оборудвано с функция за заключване. Приблизително на всеки 50 cm се активира заключващата функция (шум от щракване), така че кабелът да не може да се навие автоматично и следователно да не е под напрежение.

### Внимание

Когато използвате кабел, който не е напълно развит, се препоръчва да намалите мощността на зареждане до 12 A или по-малко, за да избегнете евентуално прегряване.

Не издърпвайте кабела рязко, тъй като CReel 2.0 може да се повреди.

Краткото издърпване освобождава кабела от ключалката. Вградената спирачка на кабела в CReel 2.0 служи за внимателно навиване на кабела и да не издърпва конектора от ръцете на потребителя при неволно освобождаване на функцията за заключване.

## Предупредителен стикер



За да се покаже ясно потенциалната опасност, е поставен жълт предупредителен стикер, който препоръчва да не се отстранява никаква част от ролката.

На съединителя е поставен стикер, който предупреждава да не се отстранява.

## Изхвърляне на устройството



### Внимание

Спазвайте разпоредбите за изхвърляне на електрическо и електронно оборудване!

Символът на зачеркнатия контейнер с колелца означава, че електрическото и електронното оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Материалите могат да се рециклират в съответствие със съответната маркировка. Чрез рециклирането, повторното използване на материалите или други форми на използване на изхвърленото оборудване вие давате ценен принос за опазването на околната среда.

Спецификациите могат да бъдат променени поради по-нататъшно техническо развитие.

Представените данни могат да бъдат коригирани.

Всички права са запазени.



Сканирайте QR кода, за да изтеглите пълното ръководство или посетете интернет адреса

<https://www.creel.tech/download-page/>

**Rychlá instalace** (obrázky na zadní straně obálky)

**Obrázek 1)** Pomocí dodané šablony (nebo si ji vytiskněte z příručky, kterou lze stáhnout z webových stránek) označte a vyvrtejte 4 otvory pro držák konektoru. Doporučujeme instalaci ve výšce 170 cm nad zemí nebo ve výšce 90 až 110 cm pro uživatele invalidních vozíků. Přišroubujte držák konektoru pomocí 4 dodaných hmoždinek (zkontrolujte, zda jsou dodané hmoždinky vhodné pro vaši stěnu).

**Obrázek 2)** Zavěste zařízení CReel 2.0 na držák pomocí dlouhého šroubu. Instalaci zajistíte krátkým šroubem v jednom otvoru a visacím zámkem v druhém.

**Obrázek 3)** Pomocí dodané šablony (nebo si ji vytiskněte z návodu, který lze stáhnout z webových stránek) označte a vyvrtejte 4 otvory pro držák konektoru. Nainstalujte ji do pohodlné výšky pro použití.

Přišroubujte držák konektoru pomocí 4 dodaných hmoždinek (zkontrolujte, zda jsou dodané hmoždinky vhodné pro vaši stěnu).

**Obrázek 4)** Připojte pevný konektor kabelu ke skříňce na stěnu.

Chcete-li změnit délku kabelu, který je k dispozici mimo CReel 2.0, povolte dva upevňovací šrouby, kabel zatáhněte dovnitř nebo ven a šroub utáhněte.

**Poznámka k instalaci**

**Při prvním spuštění resetujte resetovatelný termostat, jak je popsáno v kapitole 7.3.**

**POZOR!**

Nedodržení bezpečnostních pokynů může vést k úmrtí, zranění a poškození zařízení! Společnost R.M.D. Components Italia Srl nepřebírá žádnou odpovědnost za nároky z toho vyplývající!

- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Instalaci, uvedení do provozu a údržbu nabíjecí stanice smí provádět pouze řádně vyškolení, kvalifikovaní a autorizovaní elektrikáři, kteří jsou plně odpovědní za dodržování platných předpisů a instalačních norem.
- Neprovádějte na nabíjecí stanici CReel 2.0 žádné neautorizované přestavby nebo úpravy!
- Opravy zařízení CReel 2.0 nejsou povoleny a smí je provádět pouze výrobce (výměna nabíjecí stanice)!
- Neodstraňujte žádná upozornění na zařízení, jako jsou bezpečnostní symboly, výstrahy před nebezpečím, typové štítky, identifikační štítky nebo označení kabelů!
- Vytáhněte nabíjecí kabel ze zařízení CReel 2.0 pomocí držáku kabelu, nikoliv kabelu nebo konektoru.
- Ujistěte se, že nabíjecí kabel není mechanicky poškozený (ohnutý, rozdrčený nebo zaslánutý), a nedovolte, aby se dostal do kontaktu se zdroji tepla, nečistot nebo vody.

**Obecné bezpečnostní pokyny****POZOR!**

Následující oblasti použití jsou pro CReel 2.0 výslovně vyloučeny:

- Nepoužívejte v oblastech náchylných k výbuchu nebo požáru.
- Nepoužívejte při důlních činnostech.
- Přístroj musí být namontován pokud možno chráněn před přímým slunečním zářením, aby nedocházelo k přerušení nabíjení v důsledku nadměrných teplot součástí přístroje. CReel 2.0.
- Zařízení musí být co nejvíce chráněno před přímým deštěm, aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem nebo poruchy.
- Zařízení musí být co nejvíce chráněno před sněhem a ledem, aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem nebo poruchy. Pro tyto aplikace musí být použity jiné výrobky!

**POZOR!**

Zajistěte, aby byl kabel správně navinutý, pokud se nepoužívá k nabíjení, abyste předešli riziku vypnutí.

- Ujistěte se, že je zařízení správně a bezpečně namontováno.
- Vyvarujte se náhlého vytažení kabelu.
- Dbejte na to, aby nedošlo k rozdrčení kabelu a tím k jeho poškození.
- Vyvarujte se přetahování kabelu přes ostré hrany, aby nedošlo k poškození pláště kabelu.

**Pozor**

- Nesprávná manipulace může způsobit poškození zařízení!
- Aby nedošlo k poškození zařízení CReel 2.0 při přepravě, je nutné použít originální obal.
- Jakákoli úprava zařízení může vést ke ztrátě záručních práv.
- Vyloučena je údržba, která je výslovně povolena společností R.M.D. Components Italia Srl v souladu s intervalem údržby definovaným dodavatelem.

**Bezpečnostní pokyny pro personál**

**POZOR! Nebezpečí požáru v případě poruchy součástí!**

- Při konečném použití se ujistěte, že je kabel bezpečně připojen k nabíjecí stanici.
- V případě zkratu v napájecím obvodu zkontrolujte kabel!

**Obecné pokyny****Pozor**

Pokud není montážní plocha rovná, může dojít k poškození kabelového navijáku. Vyvarujte se proto křivých nebo poškozených montážních ploch. Systém kotvení, který zvolí montážní firma, musí zohlednit materiál, na který bude cívka zavěšena (4 standardní hmoždinky jsou součástí dodávky cívky).

## Doporučení pro místo instalace

CReel 2.0 má stupeň krytí IP44 a může být instalován v interiéru nebo exteriéru s odpovídající ochranou proti povětrnostním vlivům. Při výběru místa je třeba zohlednit následující kritéria:

- Zařízení lze instalovat pouze pro pevné aplikace.
- Zařízení namontujte tak, aby nabíjecí kabely nezakrývaly ani nekřížily pěší a motorizovaný provoz.
- Zařízení neinstalujte na místech vystavených působení čpavku nebo plynného čpavku.
- Montážní plocha musí být dostatečně stabilní, aby odolala mechanickým silám.
- Neinstalujte nabíjecí stanici na místech, kde by mohlo dojít k poškození zařízení padajícími předměty.
- Zařízení by mělo být pokud možno chráněno před přímým deštěm, aby nedošlo k poškození ledem, krupobitím apod.
- Pokud je to možné, mělo by být zařízení namontováno mimo dosah přímého slunečního světla; v případě přehřátí může dojít k aktivaci ochrany a tepelné pojistky, která přeruší nabíjení. (viz kapitola 7.3).

Abyste bylo zaručeno krytí IP44 i pro přípojky, doporučuje se po nabíjení zapojit konektor na straně automobilu do dodaného držáku na stěnu a konektor na straně wallboxu ponechat zasunutý v jeho pouzdře.

## Ochrana během provozu

Během nabíjení doporučujeme zcela vytáhnout kabel z termostatu CReel 2.0 abyste dosáhli maximálního výkonu wallboxu (max. 16 A - 11 kW). I po připojení lze kabel z CReel 2.0 vytáhnout.

Kabelový naviják lze naklonit o 20 stupňů, aby se usnadnilo vytažování kabelu.

Zařízení je vybaveno funkcí uzamčení. Přibližně každých 50 cm se aktivuje blokovací funkce (zvuk cvaknutí), aby se kabel nemohl sám automaticky navinout a nebyl tak v tahu.

### Pozor

Při použití kabelu, který není zcela odvinutý, se doporučuje snížit nabíjecí výkon na 12 A nebo méně, aby se zabránilo možnému přehřátí. Kabel netahejte trhavě, protože by mohlo dojít k poškození zařízení CReel 2.0.

Krátkým zatažením se kabel uvolní ze zámku. Brzda kabelu integrovaná v CReel 2.0 slouží k jemnému navijení kabelu a k tomu, aby při nechtěném uvolnění funkce zámku nedošlo k vytržení konektoru z rukou uživatele.

## Výstražná nálepka



Pro zřetelné upozornění na potenciální nebezpečí byla použita žlutá výstražná nálepka, která doporučuje, aby se z válečku neodstraňovala žádná část.

Nálepka je instalována na spojce a varuje před jejím odstraněním.

## Likvidace zařízení



### Pozor

**Dodržujte předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení!**

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách znamená, že elektrické a elektronické zařízení se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.

**Jsou recyklovatelné podle příslušného označení. Recyklací, opětovným použitím materiálů nebo jinými formami využití vyřazených zařízení přispíváte k ochraně životního prostředí.**

Specifikace se mohou změnit v závislosti na dalším technickém vývoji.

Uvedené údaje mohou být opraveny.

Všechna práva vyhrazena.



Naskenujte QR kód a stáhněte si úplnou příručku  
nebo navštivte internetovou adresu

<https://www.creel.tech/download-page/>



Figura / Figure / Abbildung / Kuva / Figur / Bild / Figuur / Ilustracja / Slika / Şekil / Εικόνα / Фигура / Obrázek 1

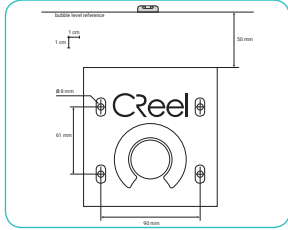


Figura / Figure / Abbildung / Kuva / Figur / Bild / Figuur / Ilustracja / Slika / Şekil / Εικόνα / Фигура / Obrázek 2

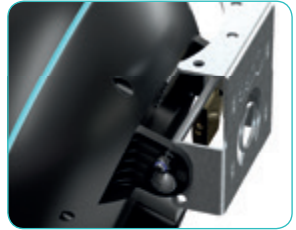


Figura / Figure / Abbildung / Kuva / Figur / Bild / Figuur / Ilustracja / Slika / Şekil / Εικόνα / Фигура / Obrázek 3

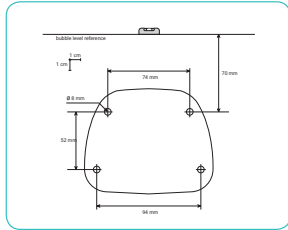


Figura / Figure / Abbildung / Kuva / Figur / Bild / Figuur / Ilustracja / Slika / Şekil / Εικόνα / Фигура / Obrázek 4



